

Catálogo Premios a las Letras 2021 Obras 2019-2020

Literature Awards Catalog 2021 Works 2019-2020

Instituto Nacional de Letras
Dirección Nacional de Cultura
Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay

National Institute of Letters
National Directorate of Culture
Ministry of Education and Culture of Uruguay

Catálogo Premios a las Letras 2021
Obras 2019-2020
Literature Awards Catalog 2021
Works 2019-2020

Autoridades / Authorities

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

PRESIDENCY OF THE REPUBLIC OF URUGUAY

Presidente de la República Oriental del Uruguay

President of the Republic of Uruguay

Luis Lacalle Pou

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Ministro de Relaciones Exteriores / *Minister of Foreign Affairs*

Francisco Bustillo Bonasso

Subsecretaria de Relaciones Exteriores / *Sub Secretary of Foreign Affairs*

Carolina Ache Batlle

Director General / *General Director*

Diego Escuder

Director General para Asuntos Culturales / *General Director of Cultural Affairs*

Pablo Scheiner

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE

Ministerio de Educación y Cultura / *Ministry of Education and Culture*

Pablo Da Silveira

Subsecretaria de Educación y Cultura / *Sub Secretary of Education and Culture*

Ana Ribeiro

Director General de Secretaría / *General Director*

Pablo Landoni Couture

Directora Nacional de Cultura / *National Director Of Cultural Affairs*

Mariana Wainstein

INSTITUTO NACIONAL DE LETRAS

NATIONAL INSTITUTE OF LETTERS

Coordinador / *Coordinator*

Nicolás Der Agopíán

Equipo de Gestión / *Management Team*

Victoria Estol

Fernanda Gómez

Soledad Guerrero

Matías Núñez

Gabriela Pelenuz

Joanna Peluffo Velarde

Daniel Viglione

DEPARTAMENTO DE INTERNACIONALIZACIÓN DE LA CULTURA

DEPARTMENT OF INTERNATIONALIZATION OF CULTURE

Coordinador / *Coordinator*

Facundo de Almeida

Equipo de gestión / *Management Team*

Victoria Contartese

Natalia Mamberto

Lucía Pérez Pacheco

Natalia Silva

DEPARTAMENTO DE PREMIOS Y CONVOCATORIAS

DEPARTMENT OF AWARDS AND CALLS FOR ENTRIES

Coordinadora / *Coordinator*

Alicia Deanessi

Equipo de Gestión / *Management Team*

Martín Alcarraz

Ruth Pereira

Isidoro Rodríguez

Producción / *Production*

Dirección Nacional de Cultura del Ministerio

de Educación y Cultura de Uruguay

National Directorate of Culture of the Ministry

of Education and Culture of Uruguay

Diseño gráfico / *Graphic Design*

Luis Bellagamba

Corrección / *Copy Editing*

Mariela Oreggioni

Traducción / *Translation*

Lucía Pérez Pacheco

Impreso en / *Printed at:*

Contenido / *Contents*

- 6__ **Presentación**
Presentation

- 7__ **Premio Nacional de Literatura - Édito 2019**
National Literature AWARD - Published 2019
- 8__ Narrativa
Narrative
- 11__ Poesía
Poetry
- 16__ Literatura Infantil y Juvenil
Children's and Young Adult
- 20__ Dramaturgia
Dramaturgy
- 21__ Ensayos sobre Historia, Memorias, Testimonios y Biografías
- 22__ *Essays on History, Memoirs, Testimonies and Biographies*

- 23__ **Premio Nacional de Literatura - Édito 2020**
National Literature Award - Published 2020
- 24__ Narrativa
Narrative
- 28__ Poesía
Poetry
- 31__ Literatura Infantil y Juvenil
Children's and Young Adult
- 34__ Dramaturgia
- 35__ *Dramaturgy*
- 38__ Ensayos sobre Historia, Memorias, Testimonios y Biografías
- 39__ *Essays on History, Memoirs, Testimonies and Biographies*

- 40__ **Premio Nacional de Literatura**
Édito 2019-2020 (Premio Bianual)
National Literature Award
Published 2019-2020 (Biannual Award)
- 41__ Ensayo sobre Arte y Música
Essays on Art and Music
- 43__ Ensayo de Filosofía
Philosophy Essays
- 44__ Ensayo Literario
- 45__ *Literary Essays*
- 46__ Obras sobre Ciencias Sociales
Works on Social Sciences

- 47__ **Premio Nacional de Literatura**
Inédito 2019-2020 (Premio Bianual)
National Literature Award
Unpublished 2019-2020 (Biannual Award)
- 48__ Narrativa
Narrative
- 52__ Poesía
Poetry
- 55__ Dramaturgia
Dramaturgy
- 58__ Ensayos Literarios
Literary Essays
- 60__ Ensayos de Lingüística
Essays on Linguistics
- 61__ Ensayos de Arte y Música
Essays on Art and Music

- 62__ **Premio Ópera Prima 2019**
Best Debut Award 2019
- 63__ Narrativa
Narrative
- 64__ Poesía
Poetry
- 65__ Dramaturgia
Dramaturgy

- 66__ **Premio Ópera Prima 2020**
Best Debut Award 2020
- 67__ Narrativa
Narrative
- 68__ Poesía
Poetry
- 69__ Literatura Infantil y Juvenil
Children's and Young Adult

- 70__ **Premio de Ensayo sobre Investigación y difusión científica**
Essay on Scientific Research and Dissemination Award
- 71__ Obra Édita 2020
- 72__ *Published Works 2020*
- 73__ Obra Inédita
Unpublished Works

- 74__ **Premio a las Letras**
Literature Award

- 75__ **Jurados Premio a las Letras 2021**
Literature Awards 2021 Jury

- 76__ **Programa IDA**
IDA program

Presentación

La realización de un catálogo de los Premios a las Letras es importante para visibilizar a las obras reconocidas por su calidad literaria a partir de un jurado independiente compuesto por reconocidos intelectuales designados por la Academia Nacional de Letras, la Universidad de la República y el Ministerio de Educación y Cultura. Los Premios a las Letras están regulados por ley y comprenden los Premios Nacionales de Literatura, el Premio Ópera Prima y el Ensayo de Divulgación y Difusión Científica. Cada tres años, los premios incluyen el Gran Premio a la Labor Intelectual, máxima distinción que reciben artistas e intelectuales por su trayectoria. El último galardón fue otorgado a la escritora Ida Vitale, también ganadora del Premio Cervantes.

En 2021 se decidió actualizar los Premios a las Letras, ya que traían un desfase desde 2005, año en que no se convocaron. Por eso, en esta edición se recibió la cifra récord de 257 trabajos inéditos y 290 obras editas pertenecientes a los años 2019 y 2020.

Para el Instituto de Letras de la Dirección Nacional de Cultura-MEC es un honor presentar en ferias nacionales e internacionales este catálogo con la finalidad de jerarquizar la obra de nuestros autores ganadores y acercarla a los más amplios públicos de Uruguay y el exterior.

Nicolás Der Agopián

Instituto Nacional de Letras

DNC/MEC

Presentation

Creating a catalog of the Literature Awards is important to make visible the works recognized for their literary quality by an independent jury composed of renowned intellectuals appointed by the National Institute of Letters, the University of the Republic, and the Ministry of Education and Culture. The Literature Awards are regulated by law and include the National Literature Awards, the Best Debut Award, and the Essay for Scientific Popularization and Dissemination. Every three years, the awards include the Grand Prize for Intellectual Work, the highest distinction awarded to artists and intellectuals for their careers. The last award was granted to writer Ida Vitale, who was also the winner of the Cervantes Prize.

In 2021 it was decided to update the Literary Awards since they had been desynchronized since 2005 when they were not announced. Therefore, in this edition, a record number of 257 unpublished works and 290 published works from 2019 and 2020 were received.

For the National Institute of Letters of the National Directorate of Culture-MEC, it is an honor to present this catalog at national and international fairs to highlight our winning authors' work and bring it to the widest audiences in Uruguay and abroad.

Nicolás Der Agopián

National Institute of Letters

DNC/MEC

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

Édito 2019

NATIONAL LITERATURE AWARD

Published 2019



NARRATIVA PRIMER PREMIO

Mercedes Estramil (Montevideo, 1965) es escritora y periodista. En poesía obtuvo el Premio Municipal por su libro *Ángel sólido* (1994) y publicó *Lennon & McCartney*, escrito junto con Álvaro Ojeda (2019). Hum publicó sus novelas *Hispania Help* (2009; 2021), *Irreversible* (2010), *Rojo* (Premio Nacional EBO, 1996; 2011), los cuentos de *Caja negra* (2014) y los relatos de *Iris Play* (2016). Recibió el Premio Bartolomé Hidalgo 2017, por *Washed Tombs*, y el Premio Nacional de Literatura / Ministerio de Educación y Cultura 2021, por *Mordida*.

Un viaje hacia la frontera con Brasil desencadena un recorrido arqueológico por el amor y su cara oculta, por el desgaste de los años y la fascinante violencia, solo se sale a través del lenguaje, que materializa los sueños y desglosa la complejidad de la vida. *Mordida*, tal vez el texto más duro de Mercedes Estramil —el menos piadoso, el más profundo—, nos deja desnudos y morosos en la ventanilla de un banco, donde nada paga el precio que valemos cuando sabemos quiénes somos.

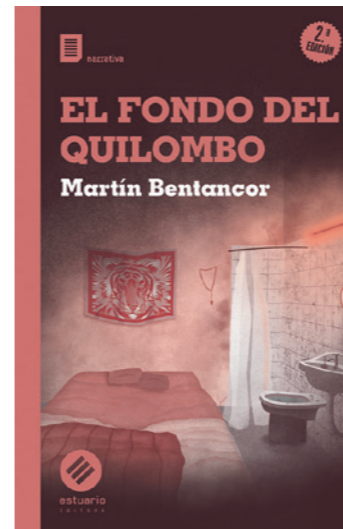
Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com

NARRATIVE FIRST PRIZE

Mercedes Estramil (Montevideo, 1965) is a writer and journalist. In poetry, she won the Municipal Award for her book *Ángel sólido* (1994) and published *Lennon & McCartney*, written together with Álvaro Ojeda (2019). Hum published her novels *Hispania Help* (2009; 2021), *Irreversible* (2010), *Rojo* (EBO National Award, 1996; 2011), the short stories of *Caja Negra* (2014) and the stories of *Iris Play* (2016). She received the Bartolomé Hidalgo Award 2017 for *Washed Tombs*, and the National Literature Award of the Ministry of Education and Culture 2021, for *Bite*.

A journey to the border with Brazil triggers an archaeological expedition through love and its hidden face, through the wear and tear of the years and the fascinating violence. It only comes out through language, which materializes dreams and breaks down the complexity of life. *Bite*, perhaps Mercedes Estramil's harshest text -the least kind, the deepest-, leaves us naked and in debt at the window of a bank, where nothing pays the price we are worth when we know who we are.

Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com



NARRATIVA SEGUNDO PREMIO

Martín Bentancor (Canelones, 1979) es periodista para distintos medios, como escritor publicó los libros de cuentos *Procesión* (2009), *Montevideo* (Premio Casa de los Escritores 2012), *La lluvia sobre el muladar* (2017) y *Los colores primarios* (2019); las novelas *La redacción* (2010), *Muerte y vida del sargento poeta* (Premio Nacional EBO 2013), *El inglés* (Premio Nacional de Literatura 2015) y *La materia chirle del mundo* (2015), y la novela gráfica *Cardal* (2012), ilustrada por Dante Ginebra, Fondos Concursables MEC.

«Una muerte ocurrida cierta mañana de domingo dispara la historia del quilombo de la Tercera Sección, desde sus orígenes a bordo de una carreta colorada hasta su conversión en centro social y bailable a la salida del pueblo, en una irreverente saga de cien años. Una forma exquisita en el uso de la lengua, por su riqueza idiomática y la sintaxis de su prosa» (Rosario Castellanos, *En Perspectiva*). «En su narrativa el humor se vuelve sangriento, aunque la acidez y la amargura no se extingan nunca» (Alicia Torres, *Brecha*).

Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com

NARRATIVE SECOND PRIZE

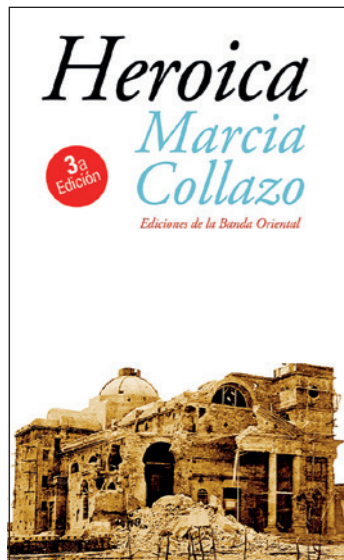
Martín Bentancor (Canelones, 1979) is a journalist for different media, as a writer he published the books of short stories *Procesión* (2009), *Montevideo* (*Casa de los Escritores Award* 2012), *La lluvia sobre el muladar* (2017) and *Los colores primarios* (2019); the novels *La redacción* (2010), *Muerte y vida del sargento poeta* (EBO National Award 2013), *El inglés* (National Literature Award 2015) *La materia chirle del mundo* (2015), and the graphic novel *Cardal* (2012), illustrated by Dante Ginebra, Competitive Culture Funds MEC.

“A death that occurred on a certain Sunday morning triggers the history of the brothel of the Third Section, from its origins aboard a red wagon to its conversion into a social and dancing center at the outskirts of the town, in an irreverent saga of a hundred years. An exquisite form in the use of language, for its idiomatic richness and the syntax of its prose” (Rosario Castellanos, *En Perspectiva*). “In his narrative, humor becomes bloody, although the sourness and bitterness are never extinguished” (Alicia Torres, *Brecha*).

Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com

Mordida / *Bite*
Mercedes Estramil
Editorial / Publisher: Casa Editorial Hum, 2019
12 × 19 cm
Cantidad de páginas / Pages: 128
Formato / Format:
Papel / Paper - Tapa blanda / Paperback - Ebook
ISBN: 9789974882812

El fondo del quilombo / *The back of the Brothel*
Martín Bentancor
Editorial / Publisher: Casa Editorial Hum, 2019
12 × 19 cm
Cantidad de páginas / Pages: 216
Formato / Format:
Papel / Paper - Tapa blanda / Paperback - Ebook
ISBN: 9789974882737



Heroica / Heroic
Marcia Collazo
Editorial / Publisher: Banda Oriental, 2019
14 x 23 cm
Cantidad de páginas / Pages: 474
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 9789974111578

NARRATIVA TERCER PREMIO

Marcia Collazo (Melo, 1959) ha publicado las novelas *Amores cimarrones*. *Las mujeres de Artigas* (2011), *La tierra alucinada* (2012) y *Heroica* (2019), y los cuentos *A bala, sable o desgracia* (2015). Ha sido publicada en Cuba, Francia, España y Argentina. Ha recibido premios como el Bartolomé Hidalgo Revelación, Libro de Oro Cámara Uruguaya del Libro 2011 y 2012, Premio Morosoli de Plata en Narrativa Nacional 2015 y tercer Premio Nacional de Literatura 2021.

Una oriental, sobreviviente del sitio a Paysandú (1864), se instala en Entre Ríos, y desde allí escribe en 1900 una carta dirigida a Bartolomé Mitre, uno de los tres ejecutores de esa guerra. A través de la «carta interminable», ella acusa y echa fuera a sus fantasmas, y nos habla de numerosas protagonistas históricas, más de cuarenta mujeres que sostuvieron la defensa de la ciudad en medio del dolor y la esperanza, la pasión y el peligro de una peripecia heroica.

Banda Oriental
Alcides Abella: info@bandaoriental.com.uy
Marcia Collazo Ibáñez: collazomarcia@gmail.com

NARRATIVE THIRD PRIZE

Marcia Collazo (Melo, 1959) has published the novels *Amores cimarrones*. *Las mujeres de Artigas* (2011), *La tierra alucinada* (2012) *Heroic* (2019), and the short stories *A bala, sable o desgracia* (2015). She was published in Cuba, France, Spain, and Argentina. She received awards such as the Bartolomé Hidalgo Best Debut, the Book of Gold by the Uruguayan Chamber of Books 2011 and 2012, the Silver Morosoli Award in National Narrative 2015, and the third Prize in National Literature 2021.

An eastern woman, a survivor of the siege of Paysandú (1864), settles in Entre Ríos, from where she writes a letter in 1900 addressed to Bartolomé Mitre, one of the three executors of that war. Through the “endless letter,” she accuses and casts out her ghosts and tells us about numerous historical protagonists, more than forty women who sustained the city’s defense during the pain, hope, passion, and danger of a heroic adventure.

Banda Oriental
Alcides Abella: info@bandaoriental.com.uy
Marcia Collazo Ibáñez: collazomarcia@gmail.com



Demoliciones / Demolitions
Hugo Achugar
Editorial / Publisher: Yaugurú, 2019
15 x 24 cm
Formato / Format: Papel / Paper
Cantidad de páginas / Pages: 96
ISBN: 9789974890336

POESÍA PRIMER PREMIO

Hugo Achugar (Montevideo, 1944) es poeta, novelista y ensayista, ejerció la docencia universitaria en Uruguay, Venezuela, Estados Unidos, España y Brasil. Desde su primer libro, *El derrumbe* (Premio Ediciones de la Banda Oriental 1968, categoría Poesía; Premio Nacional de Literatura 1969), su obra no ha dejado de crecer y ha obtenido los más altos reconocimientos en nuestro país. Sus conferencias y su obra ensayística y literaria en general han sido traducidas y publicadas en múltiples países de América Latina y de Europa. Publicó además, dos novelas, una de ellas firmada con el heterónimo *Juana Caballero*. Entre los años 2008 y 2015 fue director nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura, y actualmente es responsable de una maestría en Políticas Culturales de la Universidad de la República.

«En la poesía de Achugar la muerte tuvo siempre un lugar latente, una constante pulsión. A diferencia de poetas de su generación, como Néstor Perlongher, o de una generación anterior, como Enrique Lihn y Héctor Viel Temperley, la muerte no aparecía de forma barroca o mística, sino más bien como divagaciones melancólicas, quizá con más relación con el modernismo que con sus contemporáneos. Sin embargo, en *Demoliciones*, ese vínculo contemplativo, ese paseo de *flâneur* por la muerte y sus pasadizos, se vuelve más carne, más tangible. Se abandona casi por completo el acercamiento elíptico y se vuelve una charla cara a cara, de igual a igual. A su vez, la muerte cobra una dimensión omnipresente, porque en una especie de paralelismo psicocósmico, en las primeras secciones del libro las imágenes dan cuenta de un lugar en camino a la destrucción y el apocalipsis en unos casos, y directamente a la putrefacción y descomposición en otros. Este tipo de relación más cercana a la muerte pudo leerse anteriormente en la obra de Achugar, principalmente en *Hueso quevrado*, su poemario de 2006 (ya que se mencionó a Viel Temperley, no pocos fragmentos de este libro de Achugar dialogan con *Hospital Británico*, del argentino), aunque en este caso motivado quizá por la sensación de cercanía, por cierta inminencia, y no tanto por el enfrentamiento directo» (Diego Recoba, *La Diaria*, 2019).

Editorial Yaugurú
Gustavo Wojciechowski: macadgster@gmail.com

POETRY FIRST PRIZE

Hugo Achugar (Montevideo, 1944) is a poet, novelist, and essayist who has taught at universities in Uruguay, Venezuela, the United States, Spain, and Brazil. Since his first book, *El derrumbe* (Ediciones de la Banda Oriental Award 1968, in Poetry category; National Literature Award 1969), his work has not stopped growing and has obtained the highest recognition in our country. His lectures and his essayistic and literary work, in general, have been translated and published in many Latin American and European countries. He also published two novels, one of them signed with the pen name *Juana Caballero*. Between 2008 and 2015, he was the national director of Culture at the Ministry of Education and Culture and is currently responsible for a master's degree in Cultural Policies at the University of the Republic.

"In Achugar's poetry, death always had a latent place, a constant drive. Unlike poets of his generation, such as Néstor Perlongher, or of a previous generation, such as Enrique Lihn and Héctor Viel Temperley, death did not appear as elaborate or mystical but rather as melancholic digressions, perhaps with more relation to modernism than to his contemporaries. However, in *Demolitions*, the contemplative link, the *flâneur's* stroll through death and its passages, becomes more like flesh, more tangible. The elliptical approach is almost completely abandoned, and it becomes a face-to-face, equal-to-equal conversation. At the same time, death takes on an omnipresent dimension because in a kind of psycho-cosmic parallelism, in the first sections of the book, the images show a place on the road to destruction and apocalypse in some cases, and directly to putrefaction and decomposition in others. This type of relationship closer to death could be read previously in Achugar's work, mainly in *Hueso quevrado*, his 2006 collection of poems (since Viel Temperley was mentioned, more than a few fragments of this book by Achugar dialogue with *Hospital Británico*, by the Argentinean), although in this case motivated perhaps by the sensation of closeness, by certain imminence, and not so much by confrontation" (Diego Recoba, *La Diaria*, 2019).

Editorial Yaugurú
Gustavo Wojciechowski: macadgster@gmail.com



*Los paños de mi frente /
The Cloths on my Forehead*
Magdalena Portillo
Editorial / Publisher: La Coqueta, 2019
15 × 23 cm
Formato / Format: Papel / Paper
Cantidad de páginas / Pages: 72
ISBN: 9789974873315

POESÍA SEGUNDO PREMIO

Magdalena Portillo (Montevideo, 1991) estudió Literatura en el Instituto de Profesores Artigas y Realización Audiovisual en la Universidad ORT. En 2017 publicó su primer libro *Umbrales*. En 2018 obtuvo el primer Premio de Poesía Joven de la Fundación Pablo Neruda. En 2019 ganó el tercer Premio de la Casa de los Escritores por su obra inédita *Los paños de mi frente*. En 2020 obtuvo una mención en el Concurso de Poesía Joven de Ediciones del Demiurgo y otra mención en el concurso de Ideas + y Fundación Nancy Bacelo. En 2021, el Premio Juan Carlos Onetti, por su obra inédita *Catedrales nocturnas*, y el segundo Premio Nacional de Literatura, en categoría Poesía, por *Los paños de mi frente*.

Portillo aprovecha la libertad sin límites de la creación para erigir un mundo completo y al mismo tiempo espectral. El universo poético de *Los paños de mi frente* se abre a través de la prosa versal y continúa en la segunda parte instalándose en el verso libre. El cambio de forma provoca la virazón en el decir. La poesía joven de Portillo retoma aspectos de la tradición maravillosa de la poesía en el Uruguay y abre un espacio de restauración colectiva en el cual la delicadeza y la belleza de estos textos impulsan un deseo de devenir alternativo.

La Coqueta
Lucía Delbene: luciadelbene@gmail.com
María Laura Pintos: mpintosnoble1028@gmail.com
Marcos Ibarra: maribatex@gmail.com
Magdalena Portillo: maguiportillo@gmail.com

POETRY
SECOND PRIZE

Magdalena Portillo (Montevideo, 1991) studied Literature at the Artigas Teachers Institute and Audiovisual Production at the ORT University. In 2017 she published her first book, *Umbrales*. In 2018 she won the first Prize in Young Poetry from the Pablo Neruda Foundation. In 2019 she won the third Prize organized by the *Casa de los Escritores* for her unpublished work *The Cloths on my Forehead*. In 2020 she won a mention in the Young Poetry Contest of *Ediciones del Demiurgo* and another mention in Ideas + and the Nancy Baceo Foundation contest. In 2021, she won the Juan Carlos Onetti Award for her unpublished work *Catedrales nocturnas*, and the second National Literature Award, in the Poetry category for *The Cloths on my Forehead*.

Portillo takes advantage of the unlimited freedom of creation to build a complete and, at the same time, spectral world. The poetic universe of *The Cloths on my Forehead* opens through poetic prose and continues in the second part settling in free verse. The change of form provokes a shift in the way of saying. Portillo's young poetry retakes aspects of the great Uruguayan poetic tradition. It opens a space of collective restoration in which the delicacy and beauty of these texts drive an alternative desire to evolve.

La Coqueta

Lucía Delbene: luciadelbene@gmail.com

María Laura Pintos: mpintosnoble1028@gmail.com

Marcos Ibarra: maribatex@gmail.com

Magdalena Portillo: maguiportillo@gmail.com



Imagen en la piedra / Image on the Stone

Sebastián Rivero

Editorial / Publisher: La Coqueta, 2019

15 × 23 cm

Formato / Format: Papel / Paper

Cantidad de páginas / Pages: 79

ISBN: 9789974864672

POESÍA
TERCER PREMIO

Sebastián Rivero Scirgalea (Colonia del Sacramento, 1978) es profesor de historia e historiador. En poesía publicó los libros *Pequeños crímenes cotidianos* (Vintén Editor, 2008), *República* (Estuario, 2012), *Imagen en la piedra* (La Coqueta, 2019) y *Jinetes del final* (Hurí Arte y Edición, 2021), entre otros. Su obra poética está incluida en antologías nacionales e internacionales. En 2015 ganó un segundo premio en el concurso sobre poesía medio ambiental del South American Institute for Resilience and Sustainability Studies (SARAS).

El poemario *Imagen en la piedra* integra textos con temática histórica, ecológica y turística, maneja un estilo que remite al barroco de Lezama Lima o Perlongher. También es un libro *on the road*, plantea un viaje imaginario por la Ruta 1. Como en obras anteriores, el paisaje y la historia de Colonia del Sacramento es un *leitmotiv* fundamental en la construcción poética.

La Coqueta

Lucía Delbene: luciadelbene@gmail.com

María Laura Pintos: mpintosnoble1028@gmail.com

Marcos Ibarra: maribatex@gmail.com

Sebastián Rivero: dazetmaldoror@gmail.com

POETRY
THIRD PRIZE

Sebastián Rivero Scirgalea (Colonia del Sacramento, 1978) is a history teacher and historian. He published the poetry books *Pequeños crímenes cotidianos* (Vintén Editor, 2008), *República* (Estuario, 2012), *Image on the Stone* (La Coqueta, 2019) and *Jinetes del final* (Hurí Arte y Edición, 2021), among others. His poetic work is included in national and international anthologies. In 2015 he won the second prize in the South American Institute for Resilience and Sustainability Studies (SARAS) environmental poetry contest.

The book of poems *Image on the Stone* integrates texts with historical, ecological, and touristic themes. Its style refers to Lezama Lima's or Perlongher's baroque style. It is also a book on the road, which proposes an imaginary trip along Route 1. As in previous works, the landscape and history of Colonia del Sacramento is a fundamental leitmotiv in his poetic construction.

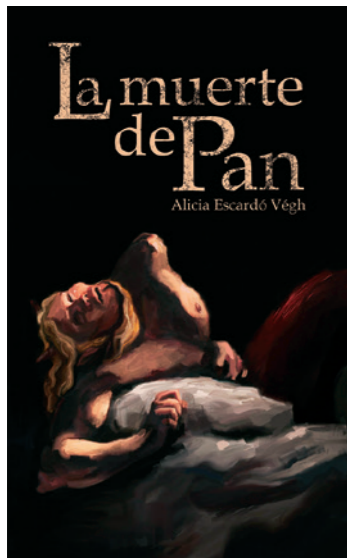
La Coqueta

Lucía Delbene: luciadelbene@gmail.com

María Laura Pintos: mpintosnoble1028@gmail.com

Marcos Ibarra: maribatex@gmail.com

Sebastián Rivero: dazetmaldoror@gmail.com



La muerte de pan / The Death of Pan
Alicia Escardó
Editorial / Publisher: Fin de Siglo, 2019
13 x 21 cm
Cantidad de páginas / Pages: 86
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 9789974499676

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL PRIMER PREMIO

Alicia Escardó (Montevideo, 1963) es una escritora uruguaya que ha publicado libros de relatos, novelas y literatura juvenil. En este último género publicó *Nayla* y *el misterio XO* (primer Premio de Narrativa Infantil-Juvenil del Ministerio de Educación y Cultura [MEC]), *El chico que se sentaba en el rincón* (segundo Premio MEC), *La ventana de enfrente*, *Mavi, ¡no te rindas!* (segundo Premio MEC) y *La muerte de Pan* (primer Premio MEC). Recibió además el primer premio en el Concurso Internacional Horacio Quiroga.

El dios Pan ha muerto. El Olimpo no puede permitir que la muerte de un dios pase sin más, y Zeus llama al Consejo de los doce. Esta no es una simple reunión, es un tribunal y todos son sospechosos. Alicia Escardó retoma los relatos míticos de la Antigua Grecia y los incorpora en una trama compleja, resignificando los amores, venganzas y complots de dioses y mortales. La mitología se encuentra con la novela negra en *La muerte de Pan*.

Editorial Fin de Siglo
Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT FIRST PRIZE

Alicia Escardó (Montevideo, 1963) is a Uruguayan writer who has published books of short stories, novels, and young adult literature. In the latter genre, she published *Nayla* and *el misterio XO* (First Prize in Children's and Young Adult Narrative of the Ministry of Education and Culture [MEC]), *El chico que se sentaba en el rincón* (Second Prize MEC); *La ventana de enfrente*; *Mavi, ¡no te rindas!* (Second Prize MEC) and *The Death of Pan* (First Prize MEC). She also received the First Prize in the Horacio Quiroga International Contest.

The god Pan is dead. Olympus cannot allow the death of a god to just happen, and Zeus calls the Council of the Twelve. This is not a simple meeting: it is a tribunal, and everyone is a suspect. Alicia Escardó takes up the mythical stories of ancient Greece. She incorporates them into a complex plot, redefining love, revenge, and schemes of gods and mortals. Mythology meets crime novel in *The Death of Pan*.

Editorial Fin de Siglo
Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy



El bolacero / The "bolacero"
Mariano González - Luisa Sabatini
Editorial / Publisher: Factor 30, 2019
21 x 15 cm
Cantidad de páginas / Pages: 10
Formato / Format: Papel / Paper
Tapa dura / Hardcover
Libro acordeón plegable / Accordion folded book
ISBN: 9789974945685

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL SEGUNDO PREMIO

Mariano González (Montevideo, 1972) escribe, dibuja y hace canciones. Publicó para niños y niñas *El bicho abrecaminos* y *El elefante y la luna* (2014) –con ilustraciones de Nicolás Barreiro (Ozkar)–, y el pliego *La sirena y el centauro* (2018). Desde 2005 lleva adelante el proyecto editorial Astromulo, que integra el colectivo Sancocho.

Luisa Sabatini (Montevideo, 1990) es ilustradora. Le encanta dibujar, pintar e imaginar. Ilustró *El bolacero* (segundo premio en la categoría Obra Édita 2019; Premio a las Letras 2021), *Caracúlico*, *El libro infinito*, *¿Qué querés inventar?*, entre otros. Otra manera de compartir su gusto por las artes plásticas y la ilustración es a través de talleres. Considera que dibujar y pintar son formas emotivas de expresarse, sin importar la edad.

El bolazo en el Río de la Plata significa tanto un sinónimo de mentira como de exageración inverosímil. Es en esta segunda acepción que el libro explota el sinsentido y el encuentro casual de elementos que no suelen encontrarse juntos en la «realidad».

Mariano González: astromulo@gmail.com
Luisa Sabatini: luisabatini@gmail.com

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT SECOND PRIZE

Mariano González (Montevideo, 1972) writes, draws, and makes songs. He published *El bicho abrecaminos* and *El elefante y la luna* (2014), with illustrations by Nicolás Barreiro (Ozkar) for children. He also published the book *La sirena y el centauro* (2018). Since 2005 he has led the publishing project Astromulo, which is part of the Sancocho collective.

Luisa Sabatini (Montevideo, 1990) works as an illustrator. She loves to draw, paint, and imagine. She illustrated *El bolacero* (Second Prize in the category Published Work 2019, Literature Award 2021), *Caracúlico*, *El libro infinito*, and *¿Qué querés inventar?* Among others. She also shares her taste for plastic arts and illustration through workshops. She considers drawing and painting to be emotional ways of expressing oneself, regardless of age.

In the River Plate, “bolazo” is synonymous with a lie and implausible exaggeration. In this second meaning, the book exploits the nonsense and the casual encounter of elements that are not usually together in “reality.”

Mariano González: astromulo@gmail.com
Luisa Sabatini: luisabatini@gmail.com



LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL TERCER PREMIO

Horacio Cavallo (Montevideo, 1977) ha publicado una treintena de libros de poesía, narrativa (tres novelas y un libro de cuentos) y literatura para niños y jóvenes. Obtuvo el Premio Anual de Literatura del Ministerio de Educación y Cultura en tres oportunidades: en Narrativa, en Poesía y en Literatura para niños y jóvenes. Además, fue reconocido con el Premio Bartolomé Hidalgo, el Morosoli de Bronce y el Premio Municipal de Narrativa. Parte de su obra ha sido traducida al inglés, francés, italiano, portugués y, próximamente, al albanés. Matías Acosta (Paysandú, 1980) es ilustrador. Se dedica principalmente a ilustrar libros dirigidos a niños y jóvenes para diferentes editoriales, nacionales y extranjeras, y a crear sus propios libros donde es autor del texto y de las ilustraciones. Su primera obra como autor integral fue publicada en Piboco, Dinamarca, se trata de un libro digital animado. Su segundo libro como autor integral, *Las visitas del verano*, fue publicado en 2021 en Basilea, Suiza, por la editorial Baobab Books, y en 2022 será editado también en Uruguay. Ha recibido varios reconocimientos tanto en Uruguay como en el exterior.

Poemas para leer en un año es un libro para niños que trabaja diferentes formas métricas de la poesía tradicional: *haikus* para los días de la semana, *tankas* para las cuatro estaciones y *limericks* para los meses del año. Las ilustraciones dialogan con los poemas, otorgándoles una nueva lectura, una nueva capa de sentido. Fue seleccionado por la Fundación Cuatro Gatos, el Banco del Libro de Venezuela y por Adolfo Córdova en su blog *Linternas y Bosques*.

Poemas para leer en un año /

Poems to read in a year

Horacio Cavallo - Matías Acosta

Editorial / Publisher: CalibroscoPIO, 2019

20 x 20 cm

Cantidad de páginas / Pages: 48

Formato / Format: Papel / Paper

ISBN: 9789873967412

CalibroscoPIO

Judith Wilhelm: judith@calibroscoPIO.com.ar

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT THIRD PRIZE

Horacio Cavallo (Montevideo, 1977) has published thirty poetry and narrative books (three novels and a storybook) for children, and young adults. He was awarded the Annual Literature Award of the Ministry of Education and Culture on three occasions: in Narrative, Poetry, and Literature for Children and Young Adults. In addition, he was awarded the Bartolomé Hidalgo Award, the Bronze Morosoli, and the Municipal Award for Narrative. Part of his work has been translated into English, French, Italian, and Portuguese. It will soon be translated into Albanian.

Matías Acosta (Paysandú, 1980) is an illustrator. He mainly illustrates books for children and young adults from different national and foreign publishers. He also creates his own books, where he is the author of the text and the illustrations. His first work as a full author was published in Piboco, Denmark. It is an animated digital book. His second book as a full author, *Las visitas de verano*, was published in 2021 in Basel, Switzerland, by Baobab Books. In 2022 it will also be published in Uruguay. He has received several awards in Uruguay and abroad.

Poems to Read in a Year is a children's book that works with different metrical forms of traditional poetry: *haikus* for the days of the week, *tankas* for the four seasons, and *limericks* for the months of the year. The illustrations dialogue with the poems, giving them a new interpretation, a new layer of meaning. It was selected by the Cuatrogatos Foundation, the Banco del Libro de Venezuela, and by Adolfo Córdova in his blog *Linternas y Bosques* [Lanterns and Forests].

CalibroscoPIO

Judith Wilhelm: judith@calibroscoPIO.com.ar



Armarios / Closets
Sandra Massera
2019

DRAMATURGIA PRIMER PREMIO

Sandra Massera (Montevideo, 1956) es actriz, directora y dramaturga. En 1998 fundó la actual Compañía Teatro del Umbral. Es autora de más de treinta obras de teatro y libreto de cuatro óperas. Fue distinguida con los premios Florencio de la Crítica y los Premios Nacionales de Literatura en varias ocasiones, también el primer Premio Juan Carlos Onetti el COFONTE, el del Museo Vivo del Títere y la Beca FECCA. Sus obras se han representado en varios países de América y Europa. *Armarios* fue estrenada por la Comedia Nacional de Uruguay en el año 2019.

Comedia satírica sobre las relaciones, ansiedades y preferencias sexuales –a veces insólitas– de una familia tipo y sus allegados. Los personajes, inquietantes marionetas de sus propias vidas, hablan demasiado para no tener que decir lo que realmente importa. Están completa o parcialmente vestidos según su estado psicológico, fragilidad, actitud conservadora o confesión de sus deseos. Viven en un mundo expuesto y conscientes de ser personajes, desarrollan sus fantasías de un armario ideal.

Sandra Massera: teatrodelumbral@gmail.com
Carlos Rehermann: quedrama@gmail.com

DRAMATURGY FIRST PRIZE

Sandra Massera (Montevideo, 1956) is an actress, director, and playwright. In 1998 she founded the company *Teatro del Umbral*. She is the author of more than thirty plays and the libretto of four operas. She has been awarded the Critics Florencio and the National Literature Awards on several occasions. She also received the Juan Carlos Onetti first Prize, the COFONTE, the *Museo Vivo del Títere Award*, and the FECCA Scholarship. Her plays have been performed in several countries in America and Europe. *Closets* was premiered by the Uruguay's National Theater in 2019.

It is a satirical comedy about the relationships, anxieties, and sexual preferences –sometimes unusual– of a typical family and their close ones. The characters, disturbing puppets of their own lives, talk too much to avoid saying what really matters. They fully or partially dress according to their psychological state, fragility, conservative attitude, or confession of their desires. They live in an exposed world. While they are conscious of being characters, they develop their fantasies of an ideal closet.

Sandra Massera: teatrodelumbral@gmail.com
Carlos Rehermann: quedrama@gmail.com



El coleccionista. Fernando García y su legado al Estado uruguayo / The collector. Fernando García and his legacy to the Uruguayan State
Carolina Porley

Editorial / Publisher: Casa Editorial Hum, 2019
17 × 24 cm

Cantidad de páginas / Pages: 448
Formato / Format: Papel / Paper
Tapa blanda / Paperback - Ebook
ISBN: 9789974882966

ENSAYOS SOBRE HISTORIA, MEMORIAS, TESTIMONIOS Y BIOGRAFÍAS PREMIO ÚNICO AÑO 2019

Carolina Porley (Montevideo, 1979) es profesora de Historia (Instituto de Profesores Artigas, licenciada en Comunicación de la Universidad ORT y magíster en Historia, Arte y Patrimonio de la Universidad de Montevideo. Como periodista ha trabajado en radios y medios gráficos. En 2014 publicó *Más allá del titular. Discursos y propuestas en el debate educativo* (Estuario Editora - Brecha). Su principal línea de investigación es el coleccionismo público y privado de arte en Uruguay.

Fernando García (1887-1945) fue un comerciante, industrial, banquero y coleccionista. Hijo de un inmigrante gallego, García fue un «nuevo rico» que procuró, mediante el consumo de obras de arte y de objetos de lujo, alcanzar la distinción social de la que gozaban los herederos del antiguo patriciado criollo. Este libro narra la historia de su legado cultural al Estado, su colección de arte, que incluyó el mayor conjunto de obras de Juan Manuel Blanes (152 piezas) reunido en el país. El destino público asignado a esos bienes fue una forma de «espiritualizar» su riqueza.

Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com

ESSAYS ON HISTORY, MEMOIRS, TESTIMONIES AND BIOGRAPHIES
SINGLE PRIZE YEAR 2019

Carolina Porley (Montevideo, 1979) is a history teacher (Artigas Teachers Institute) who has a degree in Communication from ORT University and a master's degree in History, Art, and Heritage from the University of Montevideo. As a journalist, she has worked in radio and print media. In 2014 she published *Más allá del titular. Discursos y propuestas en el debate educativo* (Estuario Editora - Brecha). Her main area of research is public and private art collecting in Uruguay.

Fernando García (1887-1945) was a merchant, industrialist, banker, and collector. The son of a Galician immigrant, García was a “*nouveau riche*” who sought to attain the social distinction enjoyed by the heirs of the old Creole through the consumption of works of art and luxury objects patriciate. This book tells the story of his cultural legacy to the State, his art collection, which included the most extensive collection of works by Juan Manuel Blanes (152 pieces) in the country. The public destination assigned to these goods was a way of “spiritualizing” their wealth.

Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

Édito 2020

NATIONAL LITERATURE AWARD

Published 2020



Mugre rosa / Pink Slime

Fernanda Trías

Editorial / Publisher: Literatura Random House,
2020

13,5 × 15 cm

Cantidad de páginas / Pages: 280

Formato / Format: Papel / Paper - Ebook

ISBN: 9789915652375

NARRATIVA PRIMER PREMIO

Fernanda Trías (Uruguay, 1976) es escritora, traductora y profesora de creación literaria. Es autora de las novelas *Cuaderno para un solo ojo*, *La azotea*, *La ciudad invencible* y *Mugre rosa*, y del libro de cuentos *No soñarás flores*. Sus libros se han publicado en Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, España, Francia, México y Uruguay, y próximamente también en Brasil, Dinamarca, Estados Unidos, Grecia, Inglaterra e Italia. Ha integrado numerosas antologías de nueva narrativa latinoamericana y sus relatos se han traducido al alemán, el inglés, el italiano, el hebreo, el francés y el portugués. Obtuvo la beca Unesco-Aschberg (Francia, 2004), el Premio Fundación BankBoston a la Cultura Nacional (Uruguay, 2016) y el premio SEGIB-EñeCasa de Velázquez (España, 2017). En 2021 fue distinguida con los premios Sor Juana Inés de la Cruz y Bartolomé Hidalgo por su novela *Mugre rosa*. Actualmente vive en Bogotá y es la escritora en residencia de la Universidad de los Andes.

En una ciudad portuaria con reminiscencias de Montevideo y asolada por una peste misteriosa, una mujer intenta descifrar por qué su mundo se desmorona. No es solo el acecho de la enfermedad y la muerte, las algas y los vientos envenenados o la pasta color rosa, que es ya lo único que se puede comer, sino el colapso de todos sus vínculos afectivos, la incertidumbre, la eclosión de una soledad radical.

Con una prosa inquietante y rica en hallazgos poéticos, Fernanda Trías construye un universo extraordinario que descubre la inmensa belleza y el inmenso dolor que hay en la fragilidad de las relaciones humanas.

Penguin Random House Grupo Editorial

Luisa Ríos: luisina.rios@penguinrandomhouse.com.uy

NARRATIVE FIRST PRIZE

Fernanda Trías (Uruguay, 1976) is a writer, translator, and teacher of literary creation. She is the author of the novels *Cuaderno para un solo ojo*, *La azotea*, *La ciudad invencible*, *Pink Slime*, and the book of short stories *No soñarás flores*. Her books have been published in Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Spain, France, Mexico, and Uruguay. She will soon be published in Brazil, Denmark, the United States, Greece, England, and Italy. She has been included in numerous anthologies of new Latin American narrative, and her stories have been translated into German, English, Italian, Hebrew, French, and Portuguese. She was awarded the Unesco-Aschberg scholarship (France, 2004), the BankBoston Foundation Award for National Culture (Uruguay, 2016), and the SEGIB-EñeCasa de Velázquez Award (Spain, 2017). In 2021 she was distinguished with the Sor Juana Inés de la Cruz and Bartolomé Hidalgo awards for her novel *Pink Slime*. She currently lives in Bogotá and is the writer-in-residence at the University of Los Andes.

In a port city reminiscent of Montevideo and ravaged by a mysterious plague, a woman tries to decipher why her world is crumbling. It is not only the spreading of disease and death, the algae and poisoned winds, or the pink pasta, which is now the only thing she can eat. It is also the collapse of all her emotional ties, the uncertainty, the emergence of radical loneliness. With disturbing prose rich in poetic findings, Fernanda Trías builds an extraordinary universe that discovers the immense beauty and the immense pain in the fragility of human relationships.

Penguin Random House Grupo Editorial

Luisa Ríos: luisina.rios@penguinrandomhouse.com.uy



El origen de todo / The Origin of Everything

Roberto Appratto

Editorial / Publisher: Criatura Editora, 2020

13,5 × 21 cm

Cantidad de páginas / Pages: 80

Formato / Format: Papel / Paper

ISBN: 9789974877528

NARRATIVA SEGUNDO PREMIO

Roberto Appratto (Montevideo, 1950) es coordinador de talleres de escritura y de lectura, además de crítico de literatura y cine. Publicó varios poemarios y su poesía ha sido traducida al inglés y al portugués. A su vez, fue el traductor de *Enrique VI*, de Shakespeare. En 2014 publicó la investigación *La ficcionalidad en el discurso literario y en el filmico*. En narrativa se destacan sus novelas *Mientras espero* (2016) y *La carta perdida* (2018).

¿Qué sabemos en realidad de nuestra propia madre? ¿Cómo la construimos o la reconstruimos en base a un manojo de recuerdos desordenados? En esta breve novela, Appratto busca a su madre en las películas que ella miraba, en los libros que leía, tal vez en los momentos en los que se quedaba en el balcón con la mirada perdida o en su gusto por los días nublados. El autor procura un retrato de su madre, aunque desplazado, levemente fuera de foco, y encuentra, a cada trazo, la literatura.

Criatura Editora
Julia Ortiz: editora@criaturaeditora.com.uy

NARRATIVE SECOND PRIZE

Roberto Appratto (Montevideo, 1950) is a coordinator of writing and reading workshops, as well as a literature and film critic. He has published several collections of poems and his poetry has been translated into English and Portuguese. He was also the translator of Shakespeare's *Henry VI*. In 2014 he published the study *La ficcionalidad en el discurso literario y en el filmico*. In narrative, his novels *Mientras espero* (2016) and *La carta perdida* (2018) stand out.

What do we really know about our own mother? How do we construct or reconstruct her based on a bunch of jumbled memories? In this short novel, Appratto searches for his mother in the movies she watched, in the books she read, perhaps in the moments when she stood on the balcony staring blankly, or in her taste for cloudy days. The author seeks for a portrait of his mother, albeit displaced, slightly out of focus, and finds literature at every stroke.

Criatura Editora
Julia Ortiz: editora@criaturaeditora.com.uy



El pardejón. La novela de Fructuoso Rivera /

The "Pardejón." The Novel of Fructuoso Rivera

Jorge Chagas

Editorial / Publisher: Fin de Siglo 2020

12,5 × 20,5 cm

Cantidad de páginas / Pages: 151

Formato / Format: Papel / Paper

ISBN: 9789974909274

NARRATIVA TERCER PREMIO

Jorge Chagas (Montevideo, 1957) fue ganador de cinco Premios Nacionales de Literatura del Ministerio de Educación y Cultura y del Premio Morosoli de Plata en Narrativa de la Fundación Lolita Rubial. Ha publicado con Fin de Siglo *El sable roto. La novela del coronel Lorenzo Latorre* (segundo Premio Nacional de Literatura 2015), *La diosa y la noche. La novela de Rosa Luna* (llevada al teatro por Chagas y Jorge Heller en 2019) y *El Pardejón. La novela de Fructuoso Rivera* (tercer Premio Nacional de Literatura 2021).

El cadáver de Fructuoso Rivera es repatriado en un barril de caña desde la frontera brasileña a Montevideo. Eustaquio Santos, el fiel soldado del caudillo que encabeza la fúnebre comitiva, recuerda en un contrapunto con la voz de ultratumba del propio Rivera su azarosa vida. Chagas evade la condena fácil al traidor oportunista y, también, la benévola categorización de político habilidoso y pragmático. La buena literatura se alimenta de conflictos y seres imperfectos, y este texto abunda en ellos.

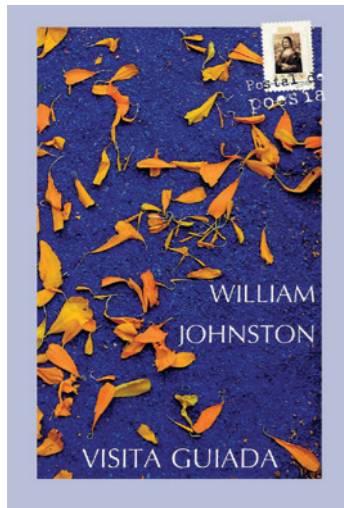
Editorial Fin de Siglo
Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy

NARRATIVE THIRD PRIZE

Jorge Chagas (Montevideo, 1957) won five National Literature Awards from the Ministry of Education and Culture and the Silver Morosoli Award in Narrative from the Lolita Rubial Foundation. He published *El sable roto. La novela del coronel Lorenzo Latorre* (second National Literature Award 2015), *La diosa y la noche. La novela de Rosa Luna* (brought to the theater by Chagas and Jorge Heller in 2019) and *The "Pardejón." The Novel of Fructuoso Rivera* (third Prize in the National Literature Award 2021) with Editorial Fin de Siglo.

Fructuoso Rivera's corpse is repatriated in a cane barrel from the Brazilian border to Montevideo. Eustaquio Santos, the "caudillo's" faithful soldier who heads the funeral procession, recalls his eventful life in a counterpoint with Rivera's own voice from beyond the grave. Chagas avoids the opportunistic traitor's easy condemnation and the benevolent categorization of the skillful and pragmatic politician. Good literature feeds on conflicts and imperfect beings, and this text abounds in them.

Editorial Fin de Siglo
Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy



Visita guiada / Guided Visit
 William Johnston
 Editorial / Publisher: Casa Editorial Hum, 2019
 17 x 24 cm
 Cantidad de páginas / Pages: 448
 Formato / Format: Papel / Paper
 Tapa blanda / Paperback - Ebook
 ISBN: 9789974882966

POESÍA PRIMER PREMIO

William Johnston (Montevideo, 1967) es poeta, narrador, crítico e investigador literario. Estudió licenciatura en Letras en la UCUDAL y doctorado en Letras por la Universidad Autónoma de México. Ha publicado poesía y narrativa. En 1995, 1998, 1999 y 2003 fue premio nacional de poesía. En el año 2006 recibe el premio de la Intendencia de Montevideo por su libro *Leve sombra* (Editorial Hermes Criollo). En 2008 recibe el Premio Nacional de Poesía por su libro *Diálogo final* (Ediciones Mafía Rosa). El año 2017 recibe el Premio Nacional de Poesía en dos categorías: Édita, por el libro *Intemperie* (Botella al Mar Ediciones, 2015), e Inédito, por el libro *Paisaje*. Al año siguiente, recibe el primer premio de poesía por su libro *El trigal del sueño* (Editorial La Coqueta, 2019) y en 2021 recibe el primer premio de poesía, categoría Édita, por su libro *Visita guiada* (Editorial Azulalsur, 2020). Su obra ha integrado antologías en Uruguay, Chile, Cuba, Colombia, Argentina y México.

Visita guiada es un libro que entrecruza poesía, cuadros, afiches y fotografías, biografía y autobiografía. Es el poema que describe, pero también es el cuadro que dialoga consigo mismo y con el lector. El ojo atento; la memoria despierta.

William Johnston: osokarateca@hotmail.com

POETRY FIRST PRIZE

William Johnston (Montevideo, 1967) is a poet, storyteller, critic, and literary researcher. He holds a bachelor's degree in Literature from UCUDAL and a PhD in Literature from the National Autonomous University of México. He has published poetry and narrative. In 1995, 1998, 1999, and 2003 he was awarded the National Poetry Award. In 2006 he received the Municipality of Montevideo Award for his book *Leve sombra* (Editorial Hermes Criollo). In 2008 he received the National Poetry Award for his book *Diálogo final* (Ediciones Mafía Rosa). In 2017 he received the National Poetry Award in two categories: Published, for the book *Intemperie* (Botella al Mar Ediciones, 2015), and Unpublished, for the book *Paisaje*. The following year, he received the first prize for Poetry for his book *El trigal del sueño* (Editorial La Coqueta, 2019), and in 2021 he received the first prize for Poetry, published category, for his book *Guided Visit* (Editorial Azulalsur, 2020). His work has been included in anthologies in Uruguay, Chile, Cuba, Colombia, Argentina, and Mexico.

Guided Visit is a book that interweaves poetry, paintings, posters and photographs, biography, and autobiography. The poem is descriptive, but the painting also dialogues with itself and with the reader. The attentive eye; the awakened memory.

William Johnston: osokarateca@hotmail.com



Preferiría no decirlo / I Would Rather Not Say It
 Elbio Chitaro
 Editorial / Publisher: Civiles Illetrados, 2020
 14 x 20 cm
 Cantidad de páginas / Pages: 56
 Formato / Format: Papel / Paper
 ISBN: 9789915931302

POESÍA SEGUNDO PREMIO

Elbio Chitaro (Durazno, 1961) obtuvo en dos oportunidades el Premio Nacional de Literatura (2010 y 2013). Ha sido invitado de los festivales de poesía de Medellín, Buenos Aires y San Nicolás de los Arroyos, Argentina. Fue incluido en la muestra Un País Imaginario, Escrituras y Transtextos: 1960-1979 (Ruido Blanco, Ecuador, 2011), a cargo de los poetas Maurizio Medo, Mario Arteca y Benito del Pliego. Es autor de *Preferiría no decirlo* (2020), *Aguantaraz* (2016), *Idealidad de cántaro* (2014), *La impureza* (2013), *Palabras rotas* (2010), *Versión de Medea* (2008) y *La tristeza de la madre del caballo* (2002).

«El habla poética de Elbio Chitaro nace de una tensión entre las imposibilidades (a priori) del lenguaje y la vocación por la precisión verbal, por la concisión del decir» (Gerardo Ciancio).

«Chitaro, con sus chítaras formas de con/versar y con/vencer nos está provocando a repensar las tantas caras de la impredeción» (Enrique Bacci).

Editorial Civiles Illetrados: civilesiletrados@gmail.com

POETRY SECOND PRIZE

Elbio Chitaro (Durazno, 1961) was awarded the National Literature Award twice (2010 and 2013). He has been invited to the poetry festivals of Medellín, Buenos Aires and San Nicolás de los Arroyos, Argentina. He was included in the exhibition *An Imaginary Country, Writings, and Transtexts: 1960-1979* (Ruido Blanco, Ecuador, 2011), by poets Maurizio Medo, Mario Arteca and Benito del Pliego. He is the author of *I Would Rather Not Say It* (2020), *Aguantaraz* (2016), *Idealidad de cántaro* (2014), *La impureza* (2013), *Palabras rotas* (2010), *Versión de Medea* (2008) and *La tristeza de la madre del caballo* (2002).

“Elbio Chitaro’s poetic speech is born of a tension between the impossibilities (a priori) of language and the calling for verbal precision, for the conciseness of saying” (Gerardo Ciancio).

“Chitaro, with his strange ways of con/versing and con/vincing is provoking us to rethink the many faces of unpredicting” (Enrique Bacci).

Editorial Civiles Illetrados: civilesiletrados@gmail.com



Faltan datos / Missing Data
Eduardo Nogareda
Editorial / Publisher: Yaugurú, 2020
15 x 24 cm
Cantidad de páginas / Pages: 79
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 9789974890725

POESÍA TERCER PREMIO

Eduardo Nogareda (Montevideo, 1944) es particularmente reconocido como poeta y comunicador radial. Por esta segunda profesión recibió en 2007 el Premio Morosoli a la Trayectoria Periodística. Su obra poética fue premiada en varias ocasiones: *Los hornos*, Premio Bartolomé Hidalgo 2014 y tercer Premio Nacional 2016; *Acá no es*, ternado en los Premios Bartolomé Hidalgo y primer Premio Nacional en 2018; *Faltan datos*, tercer Premio Nacional 2020.

Faltan datos es poesía que pregunta y no responde porque siente que no hay respuestas. Desde los enigmas primarios de la vida y de la muerte hasta la experiencia de ver una película en idioma desconocido sin subtítulos ni doblaje. El poemario, que discurre entre el drama y el humor, cuando encuentra en su camino algo trascendente trata de mostrarlo desnudo, y en general se expresa de manera cordial, aunque no elude el registro de la parte malsana que tiene la humanidad.

Yaugurú
Gustavo Wojciechowski: macadgster@gmail.com

POETRY THIRD PRIZE

Eduardo Nogareda (Montevideo, 1944) is mainly recognized as a poet and radio broadcaster. He received the Morosoli Award for Journalistic Career in 2007, for the latter profession. His poetic work has received several awards: *Los hornos*, Bartolomé Hidalgo Award 2014 and third National Award 2016; *Acá no es*, was nominated in the Bartolomé Hidalgo Award and received the first National Award in 2018; *Missing Data* received the third National Award 2020.

Missing Data is poetry that asks and does not answer because it feels there are no answers. From the primary enigmas of life and death to the experience of watching a film in an unknown language without subtitles or dubbing. When the collection of poems, which runs between drama and humor, finds something transcendent on its way, it tries to show it naked, and in general, it cordially expresses itself. However, it does not avoid registering the unhealthy side of humanity.

Yaugurú
Gustavo Wojciechowski: macadgster@gmail.com



La gran carrera / The Great Race
Jorge Ca_teter Mato
Editorial / Publisher: Alter Ediciones, 2020
21,5 x 21 cm
Cantidad de páginas / Pages: 38
Formato / Format: Papel / Paper - Ebook
ISBN: 9789974877139

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL PRIMER PREMIO

Ca_teter (Montevideo, 1977) estudió dibujo y pintura en la Escuela Nacional de Bellas Artes. *La gran carrera*, su primer libro ilustrado para niños, fue seleccionado para integrar el catálogo White Ravens 2021 y ganó el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 2021 de Uruguay. Con sus ilustraciones, Ca_teter fue finalista de la Exhibición de Ilustración de la Feria de Bologna 2022 e integró el catálogo de Iberoamérica Ilustra de la Feria del Libro de Guadalajara (2019, 2020, 2021).

«La puesta en página de este libro ya es enigmática: ¿quiénes son ellos, los hermanos Colucci, la señora “de abajo”, el caballo del inspector detective, los siberianos y todos los otros personajes? ¿Y qué “gran carrera” se despliega en las páginas del libro? ¿Es una metáfora de la vida? [...] Se muestra mucho, pero no se explica nada en las imágenes de este libro sin palabras, por lo que *La gran carrera* permite muchas formas de lectura [...]. El libro ilustrado debut de Ca_teter es fascinante por su coraje para dejar todo abierto y dar al lector total libertad para ver lo que le gustaría ver, o cree ver, en las imágenes» (Jochen Weber).

Alter Ediciones
Manuel Carballa: alterediciones@gmail.com

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT FIRST PRIZE

Ca_teter (Montevideo, 1977) studied drawing and painting at the National School of Fine Arts. *The Big Race*, his first illustrated book for children, was selected to integrate the White Ravens 2021 catalog and was the winner of Uruguay's National Award for Children's and Young Adult Literature 2021. With his illustrations, ca_teter was a finalist in the illustration exhibition of the Bologna Fair 2022. He was also part of the *Iberoamérica ilustra* catalog of the Guadalajara Book Fair (2019, 2020, 2021).

“This book's endpaper is already enigmatic – who are they, the Colucci brothers, the lady ‘from downstairs,’ the detective inspector's horse, the Siberians, and all the other characters? And what ‘great race’ will unfold in the book's pages? Is it a metaphor for life? (...) Much is shown, but nothing is explained in this wordless book's pictures, so *The Great Race* allows for many ways of reading. Ca_teter picture book debut is fascinating in its courage to leave everything open and give everyone total freedom to see what they would like to see or believes in seeing in the pictures” (Jochen Weber).

Alter Ediciones
Manuel Carballa: alterediciones@gmail.com



LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL SEGUNDO PREMIO

Federico Ivanier (Montevideo, 1972) es novelista, guionista y docente, además de sociólogo. Publicó cerca de veinte obras para jóvenes, entre las que se destacan *Lo que aprendí acerca de novias y fútbol* (2006), *Alas en los pies* (2009) y *El bosque* (2011). Escribió el guion de *Anina*, la adaptación para cine de la novela *Anina Yatay Salas*, de Sergio López Suárez. Su saga *Martina Valiente* fue premiada por el Ministerio de Educación y Cultura en 2004 y se ha configurado como un clásico de la literatura juvenil en Uruguay. *Nunca digas tu nombre* es finalista del Premio Fundación Cuatrogatos 2022.

Estás en una ciudad desconocida, esperando tu tren. Tenés varias horas, así que salís a caminar por las calles. Solo llevás un bolso pequeño y tu cámara de fotos. Hace frío. Te encontrás con alguien y te ponés a conversar. El aire está raro, pero te dejás llevar. Se hace de noche. Hay algo a punto de ocurrir, no hace falta ninguna capacidad extrasensorial para saberlo. Los dados están echados. Llegues adonde llegues, siempre terminás conociendo tu futuro.

Criatura Editora
Julia Ortiz: editora@criaturaeditora.com.uy

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT SECOND PRIZE

Federico Ivanier (Montevideo, 1972) is a novelist, scriptwriter, teacher, and sociologist. He has published about twenty works for young adults, including *Lo que aprendí acerca de novias y fútbol* (2006), *Alas en los pies* (2009) and *El bosque* (2011). He wrote the screenplay for *Anina*, the film adaptation of the novel *Anina Yatay Salas*, by Sergio López Suárez. His saga *Martina Valiente* was awarded by the Ministry of Education and Culture in 2004 and became a classic of the young adult literature in Uruguay. *Never Tell Anyone Your Name* is a finalist for the Cuatrogatos Foundation Award 2022.

You are in an unknown city, waiting for your train. You have several hours, so you go out to walk by the streets. You only have a small bag and your camera. It's cold. You meet someone and you start talking. The air is strange, but you let yourself go. It's getting dark. Something is about to happen; no extrasensory ability is needed to know. The dice are cast. Wherever you get to, you always end up knowing your future.

Criatura Editora
Julia Ortiz: editora@criaturaeditora.com.uy



LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL TERCER PREMIO

Fernando González (Montevideo, 1962) publicó su primer libro en 1993. Como escritor de libros para niños y jóvenes obtuvo distinciones dentro y fuera del país, entre ellos el Bartolomé Hidalgo (la última ocasión en 2018 por la novela juvenil *Lugar imposible*) y el Premio Anual de Literatura del Ministerio de Educación y Cultura. En 2001 obtuvo el Premio Canta Pirulero (Venezuela) y en 2005, su libro *Circo* fue seleccionado para los White Ravens (Alemania).

La reina es una novela de ciencia ficción ambientada en un futuro cercano en Montevideo. El casco antiguo es convertido en una cárcel-fortaleza y allí se ubica a todos los reclusos del país. Dentro de los muros se forma una sociedad gobernada por la reina y guiada por duros preceptos religiosos. En ese lugar, la joven protagonista deberá encontrar respuestas a su existencia y decidir si obedece los principios de la estricta moral que la guía o confesar el amor que siente por su mejor amiga.

Fernando González: vendaval333@gmail.com

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT THIRD PRIZE

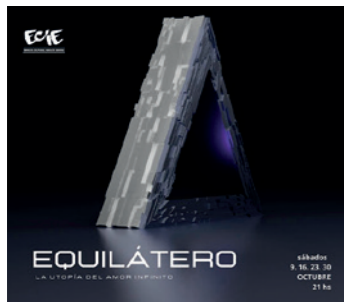
Fernando González (Montevideo, 1962) published his first book in 1993. As a writer for children and young adults he was awarded inside and outside the country, for example, the Bartolomé Hidalgo (the last occasion was in 2018 for the young adult's novel *Lugar imposible*) and the Annual Literature Award of the Ministry of Education and Culture. In 2001 he won the Canta Pirulero Award (Venezuela), and in 2005 his book *Circo* was selected for the White Ravens (Germany).

The Queen is a science fiction novel set in Montevideo in the near future. The old town is converted into a prison fortress, and all the country's inmates are placed there. Within the walls, a society is formed, governed by the queen, and guided by harsh religious precepts. In this place, the young protagonist must find answers to her existence and decide whether to obey the strict moral principles that guide her or confess her love for her best girlfriend.

Fernando González: vendaval333@gmail.com

*Nunca digas tu nombre /
Never Tell Anyone Your Name*
Federico Ivanier
Editorial / Publisher: Criatura Editora, 2020
13,5 × 21 cm
Cantidad de páginas / Pages: 108
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 978997487511

La reina / The Queen
Fernando González
Editorial / Publisher: Intendencia de Montevideo, 2020
13 × 21 cm
Cantidad de páginas / Pages: 136
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 9789974906112



DRAMATURGIA PRIMER PREMIO

Angélica González (San José, 1983) es dramaturga y profesora de Lengua y Literatura. Ejerce la docencia en el área de Lengua en educación secundaria desde el año 2005. Es estudiante de la Tecnicatura Universitaria en Dramaturgia de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Como dramaturga y directora ha estrenado varias obras entre las que se encuentran *Pregunten por mí*, *La poesía urgente de Ibero Gutiérrez* (2015), *Lautréamont o su última carta* (2018), *Los amigos de Sofía*, adaptación de un cuento de Rodolfo Fito Lacava, espectáculo infantil estrenado en el Espacio Cultural Ignacio Espino de la ciudad de San José. Realizó dramaturgia dentro del proyecto 25 Minutos de Oxígeno, Teatro Foro en la ciudad de San José, una propuesta de teatro social y en contextos de encierro que contó con el apoyo de MIDES. En el año 2019 obtiene una mención en los Premios Nacionales de Literatura por *Lautréamont o su última carta*.

Natalia y Manuel nacieron en la década del noventa y son en apariencia tan líquidos como la modernidad que les tocó vivir. Viven juntos y están enamorados, pero el amor les pesa. Con Ana, quien irrumpe en sus vidas o ha estado desde siempre, intentarán encontrar el equilibrio perfecto. *Equilátero* es lo quedó del amor tras ser salvado de la máquina. Un trampolín sin una base estable donde descansar del salto. Una reflexión sobre el amor en nuestra época y sobre lo que nos pasa cuando nos interpela.

*Equilátero, la utopía del amor infinito /
Equilateral, The Utopia of Infinite Love*
Angélica González.
Año 2020

Angélica González: angeines83@gmail.com

DRAMATURGY FIRST PRIZE

Angélica González (San José, 1983) is a playwright and Language and Literature teacher. She has been teaching Language in secondary education since 2005. She is a student of the associate degree in Playwriting at the School of Humanities and Educational Sciences. As a playwright and director, she has premiered several plays, including *Pregunten por mí*, *La poesía urgente de Ibero Gutiérrez* (2015), *Lautréamont o su última carta* (2018), *Los amigos de Sofía*, adaptation of a story by Rodolfo Fito Lacava, a children's show premiered at the Ignacio Espino Cultural Space in the city of San José. She performed dramaturgy within the project *25 Minutes of Oxygen*, at Foro Theater, in the city of San José. It was a proposal of social theater and in contexts of confinement that MIDES supported. In 2019 she obtained a mention in the National Literature Awards for *Lautréamont o su última carta*.

Natalia and Manuel were born in the nineties and are apparently as liquid as the modernity they lived through. They live together and are in love, but love weighs on them. With Ana, who bursts into their lives or has always been there, they will try to find the perfect balance. *Equilateral* is what is left of love after being saved from the machine. A trampoline without a stable base where to rest from the jump. It reflects love in our time and on what happens to us when it questions us.

Angélica González: angeines83@gmail.com



Galgos / Greyhounds
Leonardo Martínez

DRAMATURGIA SEGUNDO PREMIO

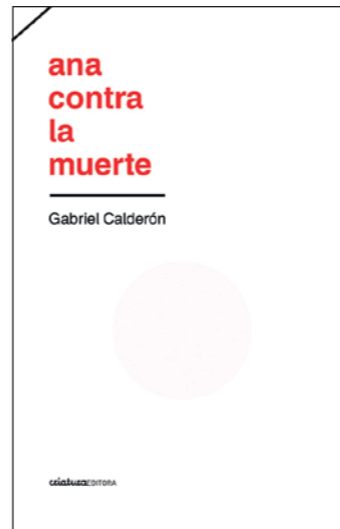
Venancio Benavidez es el dueño de las tierras del pueblo Los Galgos. Tras descubrirse que en dichas tierras hay grandes yacimientos de la materia prima llamada *neurógeno*, la empresa Mayers & Mayers quiere comprarle a Benavidez su patrimonio. Mientras se realiza la transacción, los apostadores apuestan, la panadera hace pan, los jóvenes son jóvenes y los galgos corren. Para sorpresa de todos, una niña...

Leonardo Martínez: leomartinez13@gmail.com

DRAMATURGY SECONDO PRIZE

Venancio Benavidez is the owner of the lands of the town The Greyhounds. After discovering that there are large deposits of the raw material called *neurogen*, the company Mayers & Mayers wants to buy Benavidez's property. While the transaction takes place, the gamblers bet, the baker bakes bread, the young people are young, and the greyhounds run. To everyone's surprise, a little girl...

Leonardo Martínez: leomartinez13@gmail.com



Ana contra la muerte / Ana Against Death
Gabriel Calderón
Editorial / Publisher: Criatura Editora, 2020
13,5 × 21 cm
Cantidad de páginas / Pages: 76
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 9789974877504

DRAMATURGIA TERCER PREMIO

Gabriel Calderón (Montevideo, 1982) es dramaturgo, director y actor. Sus obras han sido premiadas y traducidas al francés, alemán, inglés, italiano, griego y portugués. Dirige la Comedia Nacional de Uruguay. Con Criatura Editora ha publicado su obra *Mi pequeño mundo porno* (2011), su antología *Tal vez la vida sea ridícula* (2014) y ha participado en el volumen colectivo *Animalia* (2018).

Una vez más Calderón se enfrenta con los temas sobre los que ha construido su obra: la familia, la violencia, la muerte. En *Ana contra la muerte* renuncia al humor y la fantasía que fueron su marca en los últimos años, pero mantiene la fuerza y la gravedad sin caer en la solemnidad. La muerte de un hijo en la pobreza se pone en escena con inteligencia, con belleza, pero sin concesiones.

Criatura Editora
Julia Ortiz: editora@criaturaeditora.com.uy

DRAMATURGY THIRD PRIZE

Gabriel Calderón (Montevideo, 1982) is a playwright, director, and actor. His plays have won awards and have been translated into French, German, English, Italian, Greek, and Portuguese. He directs the National Theater of Uruguay. With Criatura Editora he has published his play *Mi pequeño mundo porno* (2011), his anthology *Tal vez la vida sea ridícula* (2014) and participated in the collective volume *Animalia* (2018).

Once again, Calderón confronts the themes on which he has built his work: family, violence, and death. In *Ana Against Death*, he abandons the humor and fantasy that were his trademark in recent years but maintains strength and gravity without falling into solemnity. The death of a son in poverty is staged with intelligence and beauty, but without concessions.

Criatura Editora
Julia Ortiz: editora@criaturaeditora.com.uy



Una historia silenciada. «La verdad os hará libres».
El catolicismo uruguayo ante la guerra civil española
y el franquismo (1936-1955) / A silenced history. "The
truth will set you free." Uruguayan Catholicism during
the Spanish Civil War and Francoism (1936-1955)

Carlos Zubillaga

Editorial / Publisher: Ediciones Cruz del Sur y Librería

Linardi & Risso, 2020

17 x 24 cm

Cantidad de páginas / Pages: 470

Formato / Format: Papel / Paper

Tapa blanda / Paperback

ISBN: 9789974743328

ENSAYOS SOBRE HISTORIA, MEMORIAS, TESTIMONIOS Y BIOGRAFÍAS PREMIO ÚNICO AÑO 2020

Carlos Zubillaga (Montevideo, 1941) es licenciado en Ciencias Históricas por la Universidad de la República (Udelar) y doctor en Historia por la Universidad de Buenos Aires (UBA). Se desempeñó entre 1985 y 2015 como profesor titular de Teoría y Metodología de la Historia en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FHCE), de la que es actualmente profesor emérito. Es investigador activo del Sistema Nacional de Investigadores, de la Agencia Nacional de Investigación e Innovación. Es autor de numerosos libros y artículos publicados en revistas especializadas del país y del exterior. Su producción historiográfica ha recibido premios de la Intendencia de Montevideo (1985, 1986, 1988), el Ministerio de Educación y Cultura (1986, 1989, 2000, 2006, 2011, 2015, 2017, 2020) y la Cámara Uruguaya del Libro (Premio Bartolomé Hidalgo 2011 y 2015). Por su contribución a la historiografía uruguaya recibió en 2014 el Premio Morosoli, concedido por la Fundación Lolita Rubial.

En continuidad de los temas abordados en los anteriores tomos de *Una historia silenciada* (aparecidos en 2015 y 2017), este volumen se centra en el factor religioso operante en el suceder español de la guerra civil y el posterior franquismo, y su proyección en la sociedad uruguaya, tanto en clave de adhesiones, compromisos o solidaridades, como de cuestionamientos, controversias o rechazos. Se pretenden identificar, analizar e interpretar las conductas (múltiples y enconadas) que el catolicismo uruguayo asumió ante los sucesos peninsulares entre 1936 y 1955. El desafío intelectual que el autor acepta supone controvertir un postulado con cierto arraigo en la literatura histórica local: el de que «el catolicismo uruguayo estuvo con Franco».

Librería Linardi y Risso

Álvaro Risso: libros@linardiyrisso.com

ESSAYS ON HISTORY, MEMOIRS, TESTIMONIES AND BIOGRAPHIES SINGLE PRIZE YEAR 2020

Carlos Zubillaga (Montevideo, 1941) holds a degree in Historical Sciences from the University of the Republic (Udelar) and a PhD in History from the University of Buenos Aires (UBA). He was a full professor of Theory and Methodology of History at the School of Humanities and Educational Sciences (FHCE) between 1985 and 2015, where he is currently an emeritus professor. He is an active researcher in the National System of Researchers of the National Agency for Research and Innovation. He is the author of numerous books and articles published in specialized journals in the country and abroad. His historiographic production has received awards from the Municipality of Montevideo (1985, 1986, 1988), the Ministry of Education and Culture (1986, 1989, 2000, 2006, 2006, 2011, 2015, 2015, 2017, 2020), and the Uruguayan Chamber of Books (Bartolomé Hidalgo Award 2011 and 2015). He received the Morosoli Award, awarded by the Lolita Rubial Foundation in 2014, for his contribution to Uruguayan historiography.

Continuing with the topics addressed in the previous volumes of *Una historia silenciada* (from 2015 and 2017), this volume focuses on the religious factor operating in the Spanish event of the civil war and the subsequent Francoism and its projection in the Uruguayan society, both in terms of adhesions, commitments, or solidarities, as well as questionings, controversies, or rejections. The aim is to identify, analyze and interpret the behaviors (multiple and heated) that Uruguayan Catholicism assumed before the peninsular events between 1936 and 1955. The intellectual challenge that the author accepts supposes to controvert a postulate with certain roots in the local historical literature: the one that “the Uruguayan Catholicism was with Franco.”

Librería Linardi y Risso

Álvaro Risso: libros@linardiyrisso.com

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

Édito 2019-2020 (Premio Bianual)

NATIONAL LITERATURE AWARD

Published 2019-2020 (Biannual Award)



Arte y política. Mujeres artistas y artes de acción en los sesenta y setenta / Art and Politics. Female Artists and Action Arts in the sixties and Seventies

Elisa Pérez Buchelli

Editorial / Publisher: Yaugurú, 2019

15 x 24 cm

Cantidad de páginas / Pages: 248

Formato / Format: Papel / Paper

ISBN: 9974890411

ENSAYO SOBRE ARTE Y MÚSICA

PREMIO ÚNICO

Elisa Pérez Buchelli (Montevideo, 1983) es magíster en Ciencias Humanas opción Estudios Latinoamericanos, licenciada en Historia, técnica universitaria en Museología, especialista en Gestión Cultural y egresada de Danza Contemporánea de la Universidad de la República. Es investigadora en historia de la danza y de las artes visuales, ha colaborado en varios proyectos y en diversas publicaciones. Fue cocuradora de las exposiciones Teresa Vila: Arte y Tiempo, en el Museo Blanes, e Intersticios: Cuerpos Políticos, Estrategias Conceptualistas y Experimentalismos Cinematográficos, en el Centro Cultural de España en Montevideo (2019), e investigadora del Museo Juan Manuel Blanes.

A través de un estudio sobre las trayectorias particulares de tres mujeres artistas uruguayas: Teresa Vila, Graciela Figueroa y Teresa Trujillo, y su trabajo en relación con las artes de acción, este libro brinda un estudio sobre diversos modos de articular experimentación artística y formas de intervención en lo político, en el contexto cultural e intelectual de los sesenta y setenta latinoamericanos, de proyección global. Junto con la experimentación en el terreno de la danza, las artes visuales y el teatro y sus relaciones con lo político, las artistas, sus obras y prácticas circularon por ciudades como Nueva York, Santiago de Chile, París y La Habana, además de Montevideo. Siguiendo el rastro de estas trayectorias, este libro conecta momentos de cambio en lo cultural, artístico y político en el ámbito local, regional e internacional.

Yaugurú

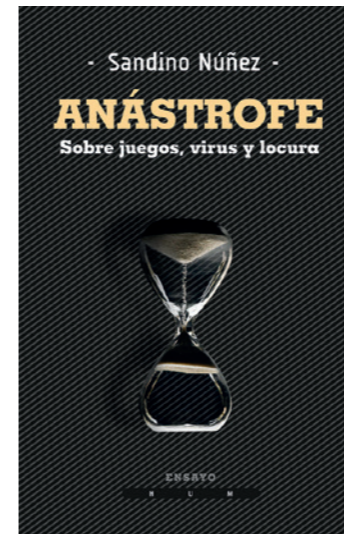
Gustavo Wojciechowski: macadgster@gmail.com

ESSAYS ON ART AND MUSIC SINGLE AWARD

Elisa Pérez Buchelli (Montevideo, 1983) has a master's degree in Human Sciences, Latin American Studies option, a degree in History, an associate degree in Museology specialized in Cultural Management. She also graduated in Contemporary Dance from the University of the Republic. She is a researcher in the History of dance and visual arts and has collaborated on several projects and publications. She was co-curator of the exhibitions *Teresa Vila: Art and Time*, at the Blanes Museum, and *Interstices: Political Bodies, Conceptualist Strategies, and Cinematographic Experimentalism*, at the Cultural Center of Spain in Montevideo (2019), and researcher at the Juan Manuel Blanes Museum.

Through a study on the careers of three Uruguayan women artists: Teresa Vila, Graciela Figueroa, and Teresa Trujillo, and their work about the action arts, this book provides a study of diverse ways of articulating artistic experimentation and forms of intervention in the political, cultural, and intellectual context of the Latin American sixties and seventies, of global projection. Along with experiments in dance, visual arts, and theater and their relationship with the political, the artists' works and practices circulated in cities such as New York, Santiago de Chile, Paris, Havana, and Montevideo. Following the trail of these careers, this book connects moments of cultural, artistic, and political change at the local, regional and international levels.

Yaugurú
Gustavo Wojciechowski: macadgster@gmail.com



Anástrofe / Anastrophe
Sandino Núñez
Editorial / Publisher: Casa Editorial Hum, 2020
12 × 19 cm
Cantidad de páginas / Pages: 144
Formato / Format: Papel / Paper
Tapa blanda / Paperback - Ebook
ISBN: 9789974908918

ENSAYO DE FILOSOFÍA PREMIO ÚNICO

Sandino Núñez (Montevideo, 1961) es licenciado en filosofía, ensayista, escritor y docente. Coordina grupos de estudio, seminarios y talleres no curriculares. Dirigió la publicación bimensual *Revista de Ensayos*, del colectivo Prohibido Pensar. Publicó *Lo sublime y lo obscuro. Geopolítica de la subjetividad* (2005), *Disney War. Violencia territorial en la aldea global* (2006), *El miedo es el mensaje* (2007), *La vieja hembra engañadora. Ensayos resistentes sobre el lenguaje y el sujeto* (2012), *Psicoanálisis para máquinas neutras* (2017) y *Anástrofe* (2020), Premio Nacional de Literatura, MEC.

Anástrofe es la tragedia que ya ocurrió. Catástrofe es el eco o la réplica hiperrealista que siempre está a punto de ocurrir. Y entre anástrofe y catástrofe se ubica el juego. El trabajo de Núñez se organiza en torno a la idea de que hay una solidaridad profunda entre la vida y el capital, es decir, que la tendencia de la vida a persistir y crecer es idéntica al capital. Esta idea sirve como punto de apoyo para mirar todo el mundo de máquinas, juegos y técnicas para el funcionamiento del ser humano.

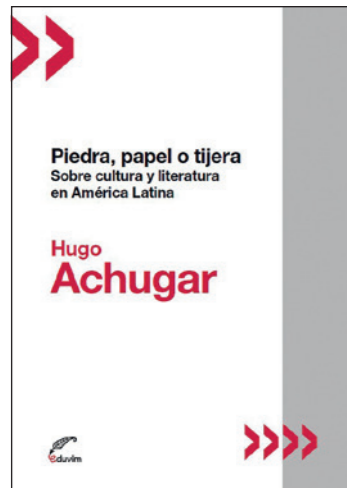
Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com

PHILOSOPHY ESSAYS SINGLE PRIZE

Sandino Núñez (Montevideo, 1961) is a philosophy graduate, essayist, writer, and teacher. He coordinates study groups, seminars, and non-curricular workshops. He directed the bimonthly publication *Revista de Ensayos* of the Prohibido Pensar collective. He published *Lo sublime y lo obscuro. Geopolítica de la subjetividad* (2005), *Disney War. Violencia territorial en la aldea global* (2006), *El miedo es el mensaje* (2007), *La vieja hembra engañadora. Ensayos resistentes sobre el lenguaje y el sujeto* (2012), *Psicoanálisis para máquinas neutras* (2017) and *Anastrophe* (2020), awarded with the National Literature Award, MEC.

Anastrophe is the tragedy that has already occurred. Catastrophe is the echo or hyperrealistic aftermath that is always about to happen. The game is set between anastrophe and catastrophe. Núñez' work is organized around the idea of profound solidarity between life and capital. The tendency of life to persist and grow is identical to capital. This idea serves as a fulcrum for looking at the world of machines, games, and techniques for human functioning.

Casa Editorial Hum
Martín Fernández: editor@casaeditorialhum.com



Piedra, papel o tijera. Sobre cultura y literatura en América Latina / Rock, Paper, Scissors. On Culture and Literature in America
Hugo Achugar
Editorial / Publisher: EDUVIM, 2020
20 x 14 cm
Cantidad de páginas / Pages: 292
Formato / Format: Papel / Paper
Tapa blanda / Paperback - Ebook
ISBN: 9789876996181

ENSAYO LITERARIO PREMIO ÚNICO

Hugo Achugar (Montevideo, 1944) es poeta, novelista y ensayista, ejerció la docencia universitaria en Uruguay, Venezuela, Estados Unidos, España y Brasil. Desde su primer libro, *El derrumbe* (Premio Ediciones de la Banda Oriental 1968, categoría Poesía; Premio Nacional de Literatura 1969), su obra no ha dejado de crecer y ha obtenido los más altos reconocimientos en nuestro país. Sus conferencias y su obra ensayística y literaria en general han sido traducidas y publicadas en múltiples países de América Latina y de Europa. Publicó, además, dos novelas, una de ellas firmada con el heterónimo *Juana Caballero*. Entre los años 2008 y 2015 fue director nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura, y actualmente es responsable de una maestría en Políticas Culturales de la Universidad de la República.

Piedra, papel o tijera se propone como una metáfora del juego y del combate. Porque de eso se trata este libro que recuerda, recoge y reescribe en su mayoría las obsesiones que han articulado el pensamiento y la extensa obra del uruguayo Hugo Achugar sobre la cultura y la literatura de América Latina. Pensamiento que no cesa en ningún momento de interrogarse con agudeza, siempre un paso más allá de toda provisoria certidumbre. Este libro recorre temas centrales del pensamiento cultural latinoamericano en el tránsito entre siglos, que desmontó paradigmas y modelos vigentes hasta el último tercio del siglo XX y que entra en este nuevo siglo todavía enzarzado en debates sobre la o las memorias, la construcción de la nación o los Estados-nación, pero también en la construcción de los relatos que hemos recibido y a veces no nos representan. Achugar indaga en la diversidad social y cultural, en la heterogeneidad, que ha sido propuesta como clave para entender este ancho territorio que nos acoge. Por eso sus ensayos hablan del otro y de los muchos Otros que habitan el relato que ha armado, pensando al mismo tiempo en los enfrentamientos teóricos y políticos de nuestra América. Por eso también reflexiona sobre las múltiples memorias y el futuro que se nos viene y ya hemos comenzado a vivir en los empujes de la inteligencia artificial. Todo en tiempos de inútiles fronteras nacionales ante la peste que llega para hacer más intensas las incertidumbres del nuevo paradigma que asoma de la mano de un virus globalizado.

EDUVIM
Emanuel Molina: coord.editorial@eduvim.com.ar

LITERARY ESSAYS SINGLE PRIZE

Hugo Achugar (Montevideo, 1944) is a poet, novelist, and essayist who has taught at universities in Uruguay, Venezuela, the United States, Spain, and Brazil. Since his first book, *El derrumbe* (*Ediciones de la Banda Oriental* Award 1968, in Poetry category; National Literature Award 1969), his work has not stopped growing and has obtained the highest recognition in our country. His lectures and his essayistic and literary work, in general, have been translated and published in many Latin American and European countries. He also published two novels, one of them signed with the pen name *Juana Caballero*. Between 2008 and 2015, he was the national director of Culture at the Ministry of Education and Culture and is currently responsible for a master's degree in Cultural Policies at the University of the Republic.

Rock, Paper, Scissors is proposed as a metaphor for play and combat. Because that's what this book is all about. It recalls, gathers, and rewrites most of the obsessions that have articulated the ideas and the extensive work of Uruguayan Hugo Achugar on Latin American culture and literature. It is a thought that never ceases to question itself sharply, always a step beyond any provisional certainty. This book covers central themes of Latin American cultural thought in between centuries, which dismantled paradigms and models in force until the last third of the 20th century and which enters this new century still engaged in debates on memories, the construction of the nation or nation-States, but also in the construction of the stories we have received, and which sometimes do not represent us. Achugar explores social and cultural diversity and heterogeneity, which has been proposed as a key to understanding this vast territory that welcomes us. That is why his essays speak of the others and of the many Others that inhabit the story he has put together, thinking simultaneously about the theoretical and political confrontations of our America. He also reflects on the multiple memories and the future that is coming and that we have already begun to live in the thrusts of artificial intelligence. All in times of useless national borders in the face of the plague that arrives to intensify the uncertainties of the new paradigm emerging from a globalized virus.

EDUVIM
Emanuel Molina: coord.editorial@eduvim.com.ar



Las inversiones británicas 1914-1945 /

The British Investments 1914-1945

Raúl Jacob

Editorial / Publisher: Objeto Directo, 2019

16 x 22 cm

Cantidad de páginas / Pages: 355

Formato / Format: Papel / Paper

ISBN: 9789974859319

OBRAS SOBRE CIENCIAS SOCIALES PREMIO ÚNICO

Raúl Jacob (Paysandú, 1946) fue docente del Programa de Investigación en Historia Económica y Social de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de la República y presidente de la Asociación Uruguaya de Historia Económica. Como investigador ha recibido diversas becas (Guggenheim; Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales; Social Science Research Council, y Artigas, de la Universidad de la República). Ha publicado numerosos trabajos sobre su especialidad y ha obtenido varios premios académicos por su obra.

La inversión británica ayudó a modelar el Uruguay del Siglo XIX. Capitales de ese origen comunicaron el país con el mundo, colaboraron en la modernización productiva, establecieron bancos, desarrollaron la red férrea, se hicieron cargo del transporte urbano de Montevideo y la abastecieron de agua y de gas. Este libro explora la suerte corrida por las empresas que sobrevivieron y por las que arribaron en el período comprendido entre los dos grandes conflictos bélicos del siglo XX.

Objeto Directo

Constanza Narancio: constanza.narancio@gmail.com

WORKS ON SOCIAL SCIENCES SINGLE PRIZE

Raúl Jacob (Paysandú, 1946) was a professor of the Economic and Social History Research Program of the School of Social Sciences of the University of the Republic and president of the Uruguayan Association of Economic History. As a researcher, he has received several grants (Guggenheim; Latin American Council of Social Sciences; Social Science Research Council, and Artigas, from the University of the Republic). He has published numerous works on his specialty and has won several academic awards for his work.

British investments helped shape 19th century Uruguay. British capital connected the country with the world, collaborated to modernize production, established banks, developed the railroad network, took charge of Montevideo's urban transportation, and supplied it with water and gas. This book explores the fate of the companies that survived and those that arrived in the period between the two great wars of the 20th century.

Objeto Directo

Constanza Narancio: constanza.narancio@gmail.com

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

Inédito 2019-2020 (Premio Bidual)

NATIONAL LITERATURE AWARD

Unpublished 2019-2020 (Biannual Award)

La tierra maldita

The Cursed Land

Juan Segundo Sosa

NARRATIVA PRIMER PREMIO

Juan Segundo Sosa (Tacuarembó, 1936) fue docente en educación primaria durante 36 años y maestro en educación de adultos desde 1973 hasta 1994. Inició la actividad literaria en 1995. Recibió premios en Tacuarembó, Canelones y Montevideo. Ha publicado en Canelones, Tacuarembó, Montevideo, Argentina y Chile, en total 11 libros que incluyen novelas, cuentos y relatos anecdóticos. La Intendencia de Tacuarembó lo declaró ciudadano ilustre.

En *La tierra maldita*, Cipriano, capataz de una estancia, se siente tentado por un ofrecimiento en venta de un campo de más de trescientas cuerdas. La familia se opone, el patrón le destaca los aspectos negativos. El hombre ignora los consejos y el turbio pasado de esa tierra. Con un préstamo bancario cierra el negocio. Sequías, pestes, hechos paranormales, todo se conjura para desembocar en el desenlace.

Juan Segundo Sosa: 4 632 60 55 - 099 824 697

NARRATIVE FIRST PRIZE

Juan Segundo Sosa (Tacuarembó, 1936) was an elementary school teacher for 36 years and an adult education teacher from 1973 to 1994. He began his literary activity in 1995. He received awards in Tacuarembó, Canelones, and Montevideo. He has published in Canelones, Tacuarembó, Montevideo, Argentina, and Chile, 11 books including novels, short stories, and anecdotes. The City Hall of Tacuarembó declared him an illustrious citizen.

In *The Cursed Land*, Cipriano, the overseer of a ranch, is tempted by an offer to sell a field of more than three hundred blocks. The family opposes it. The boss points out the negative aspects. The man ignores the advice and the dark past of the land. He seals the deal with a bank loan. Droughts, plagues, and paranormal events, everything is conjured to lead to the outcome.

Juan Segundo Sosa: 4 632 60 55 - 099 824 697

Puerto Conchillas

Conchillas Port

Luis Fernando Iglesias

NARRATIVA SEGUNDO PREMIO

Luis Fernando Iglesias (Montevideo, 1958) fue finalista del Premio Juan Rulfo Internacional 2011 (Francia). Obtuvo varios Premios Nacionales de Literatura: el primer premio por *Todas las cosas deben suceder* (2008) y *El hombre que despertaba* (2012), el segundo premio por *Puerto Conchillas* (2021), el tercer premio por *Historias infieles* (2006). También fue galardonado con el Premio Narradores de la Banda Oriental por *Canciones de otoño* (2004). Recibió el primer premio del Concurso Literario Fundación Argentina de Planeamiento por *Génesis. Mentiras pequeñas* (inédito, 2005) y el primer premio de la Fundación Bank Boston - Santillana por *Pelota de papel* (1998).

Un viernes lluvioso de octubre de 1999 a las siete de la mañana, aparece un joven que pide una entrevista con Roberto Benítez, gerente de Arenera Andreoli, en Puerto Conchillas. En un fin de semana de ese pueblo fundado por británicos ubicado en el oeste de Uruguay, ocurrirán varias cosas que cambiarán el aire tranquilo y rutinario del lugar. La vida de algunos de los habitantes se verá alterada por la aparición de un enigmático «gringo» que toca la guitarra y que se relaciona sin hablar una palabra de español. La crisis económica, el recuerdo de sus padres, la preocupación por el futuro donde se avecina el cambio de siglo y del pueblo son algunas de las cosas que afectan a Benítez, un montevideano divorciado y sin hijos que no sabe bien cómo ha ido a parar a ese lugar. Mucho menos los hechos extraordinarios que cambiarán su vida en ese fin de semana lluvioso de Puerto Conchillas.

Luis Fernando Iglesias: luisf.iglesias@gmail.com

NARRATIVE SECOND PRIZE

Luis Fernando Iglesias (Montevideo, 1958) was a finalist for the 2011 Juan Rulfo International Prize (France). He won several National Literature Awards: first prize for *Todas las cosas deben suceder* (2008) and *El hombre que despertaba* (2012), second prize for *Conchillas Port* (2021), and third prize for *Historias infieles* (2006). He was also awarded the *Narradores de la Banda Oriental Award* for *Canciones de Otoño* (2004). He received the first prize in the Literary Contest of the Argentine Planning Foundation for *Génesis. Mentiras pequeñas* (unpublished, 2005) and the first prize of the Bank Boston - Santillana Foundation for *Pelota de papel* (1998).

One rainy Friday in October 1999, at seven o'clock in the morning, a young man appears asking for an interview with Roberto Benítez, manager of *Arenera Andreoli* in *Conchillas Port*. On the weekend, several things will happen in this British-founded town located in the west of Uruguay that will change the quiet and monotonous atmosphere of the place. The life of some of the inhabitants will be altered by the appearance of an enigmatic “gringo” who plays the guitar and interacts without speaking a word of Spanish. The economic crisis, the memory of his parents, and the concern for the future where the change of the century and the town are looming are some of the things that affect Benítez, a divorced and childless Montevidean who does not quite know how he ended up there, as well as the extraordinary events that will change his life on that rainy weekend in *Conchillas Port*.

Luis Fernando Iglesias: luisf.iglesias@gmail.com



NARRATIVA TERCER PREMIO

Juan de Dios Caballero (Montevideo, 1954) emigró a Suecia en 1979 y luego a Noruega en 2007, es ciudadano noruego y se encuentra radicado en Moss, a unos 50 kilómetros al sur de Oslo. Desde los 15 años ha tenido diversos trabajos: jardinero, limpiador, barman, actualmente es jefe farmacéutico en Husnes, un pueblo lejos de todo.

En cuanto a la escritura, es autodidacta total, carece de formación literaria y académica. No tiene ningún amigo escritor y, de hecho, no conoce a ninguno personalmente, pero planea dedicar el resto de su vida a escribir, no porque lo crea imprescindible, sino porque disfruta al hacerlo.

El contrato trata de un viejo escritor autodidacta que escribe una novela mientras espera la jubilación. Relata el crimen que ha cometido su mejor amigo, reflexiona sobre el incesto, abuso de menores, literatura, prostitución y el contrato social.

Juan Caballero: juancaballero54@gmail.com

NARRATIVE THIRD PRIZE

Juan de Dios Caballero (Montevideo, 1954) emigrated to Sweden in 1979 and then to Norway in 2007. He is a Norwegian citizen and lives in Moss, about 50 kilometers south of Oslo. Since he was 15, he has had various jobs: gardener, cleaner, bartender. Currently, he is the chief pharmacist in Husnes, a village far away from everything.

As for writing, he is self-taught, with no literary or academic training. He has no writer friends and knows none personally, but he plans to devote the rest of his life to writing, not because he thinks it is essential, but because he enjoys doing it.

The Contract is about an old, self-taught writer who writes a novel while waiting for retirement. He recounts his best friend's crime and reflects on incest, child abuse, literature, prostitution, and the social contract.

Juan Caballero: juancaballero54@gmail.com

El santo horror

The Holy Horror

-

Leonardo de León

POESÍA PRIMER PREMIO

Leonardo de León (Minas, 1983) es profesor de literatura. En narrativa publicó el libro de cuentos *No vi la luna* y las novelas *La vida intrusa* y *Me acuerdo*. En poesía es autor de *Confirmación del aliento* (2011), *La selva en la semilla* (2011), *El nirvana de Apolo* (2013), *Detrás del murallón de los rituales* (2014), *Pequeñas catedrales* (editado de forma artesanal en hojillas Atala), *Otra piedra de sol* (2015), *El hacha del bufón* (2017), *El bardo bifronte* (2019) y *Haiku Mate* (en coautoría con Miguel Averó). Obtuvo el Gran Premio Narradores de la Banda Oriental, el Premio Neruda, el Premio de la Casa de los Escritores, el Premio Ariel de la Academia Nacional de Letras, el Premio Ediciones del Demiurgo, el Premio Palabras para Idea y Mario, y el Premio Nacional de Literatura del Ministerio de Educación y Cultura.

El santo horror se trata de un poemario que alterna sonetos y *haikus* para abordar temáticas análogas desde formatos poéticos disímiles, donde múltiples aspectos de la experiencia humana se doblan al santo horror de la mediación, es decir, al reconocimiento de que todo lo conocido se halla inevitablemente mediado por el lenguaje y una falla congénita que lo habita: la imposibilidad de un lenguaje puro que cierre el campo de la verdad.

Leonardo de León: fitoleo15@hotmail.com

POETRY FIRST PRIZE

Leonardo de León (Minas, 1983) is a literature professor. In narrative he published the book of short stories *No vi la luna* and the novels *La vida intrusa* and *Me acuerdo*. In poetry he is the author of *Confirmación del aliento* (2011), *La selva en la semilla* (2011), *El nirvana de Apolo* (2013), *Detrás del murallón de los rituales* (2014), *Pequeñas catedrales* (edited by hand in Atala rolling paper), *Otra piedra de sol* (2015), *El hacha del bufón* (2017), *El bardo bifronte* (2019) and *Haiku Mate* (co-authored with Miguel Averó). He won the *Narradores de la Banda Oriental Grand Award*, the *Neruda Award*, the *La Casa de Escritores Award*, the *Ariel Award of the National Academy of Letters*, the *Ediciones del Demiurgo Award*, the *Palabras para Idea y Mario Contest*, and the *National Literature Award of the Ministry of Education and Culture*.

The Holy Horror is a collection of poems that alternates sonnets and haikus to address similar themes from different poetic formats, where multiple aspects of human experience bend to the holy horror of mediation, that is, to the recognition that everything known is inevitably mediated by language and a congenital flaw that inhabits it: the impossibility of a pure language that closes the field of truth.

Leonardo de León: fitoleo15@hotmail.com

Animal de fuga

Escape Animal

-

Lautaro Pérez

POESÍA SEGUNDO PREMIO

Lautaro Pérez (Santiago de Chile, 1973) es ingeniero agrónomo. Ha estudiado Letras en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de la República. Su poemario inédito *Animal de fuga* obtuvo el segundo premio en los Premios Nacionales de Literatura (2021), del Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay. Algunos poemas fueron publicados por la revista *Vallejo & Co* y por la revista *Letralia*, en 2022.

Animal de fuga es un poemario, reúne unos treinta poemas.

Lautaro Pérez Rocha: lautaro@adinet.com.uy

POETRY SECOND PRIZE

Lautaro Pérez (Santiago de Chile, 1973) is an agronomist. He studied Literature at the School of Humanities and Educational Sciences of the University of the Republic. His unpublished collection of poems, *Escape Animal*, won the second prize in the National Literature Awards (2021) of Uruguay's Ministry of Education and Culture. Some poems were published by *Vallejo & Co* magazine and *Letralia* magazine in 2022.

Escape Animal is a collection of about thirty poems.

Lautaro Pérez Rocha: lautaro@adinet.com.uy

Rodó porque rodaba

It Rolled because it Rolled

-

Teresa Korondi

POESÍA TERCER PREMIO

Teresa Korondi (Montevideo, 1966) es poeta, narradora, *performer* y comunicadora, formada en apreciación y estudios poéticos en la Fundación La Poeteca, de Caracas. Ha impartido talleres y charlas en instituciones educativas como la Universidad Federal de Pelotas (Brasil) y la Universidad de Palermo (Argentina), integrando el libro de Reflexión Académica del VI Congreso de Artes Escénicas. Algunas de sus producciones son *Bo* (Selección FONAM 2014), *La enunciación* (2016), *Escandinavia* (2018), *Par* (2021), *Corre, corre* (IberLetras 2021).

Si para José Lezama Lima lo único que crea cultura es el paisaje, *Rodó porque rodaba* es la inmersión en ese paisaje: un recorrido poético por un parque ciudadano en el que las referencias inter e intraculturales y naturales componen un universo entrelazado y en continuo movimiento. Así, cada poema va cobrando la forma de un espacio lúdico y memorial donde lenguaje e imaginación dan lugar al encuentro interior y con el mundo.

Teresa Korondi: tkorondi@gmail.com

POETRY THIRD PRIZE

Teresa Korondi (Montevideo, 1966) is a poet, storyteller, performer, and communicator trained in appreciation and poetic studies at La Poetica Foundation in Caracas. She has given workshops and lectures at educational institutions such as the Federal University of Pelotas (Brazil) and the University of Palermo (Argentina). She was part of the Academic Reflection book of the VI Congress of Performing Arts. Some of her productions are *Bo* (FONAM Selection 2014), *La enunciación* (2016), *Escandinavia* (2018), *Par* (2021), *Corre, corre* (IberLetras 2021).

According to José Lezama Lima, the only thing that creates culture is the landscape. In that case, *It Rolled because it Rolled* is the immersion in such landscape: a poetic journey through a city park in which inter-and intracultural and natural references compose an intertwined universe in continuous movement. Thus, each poem takes the form of a playful and memorial space where language and imagination give way to an inner encounter and an encounter with the world.

Teresa Korondi: tkorondi@gmail.com

La recicladora de papel

The Paper Recycler

-

Sandra Escames

DRAMATURGIA PRIMER PREMIO

Sandra Escames (Montevideo, 1966) es profesora de Literatura y magíster en Literatura Latinoamericana. Obtuvo mención en los Premios Anuales de Literatura del Ministerio de Educación y Cultura (1999) por *Un aplauso para Meche*, así como el Florencio al mejor texto de autor nacional en Teatro Infantil y Juvenil por *El Yaguarón de la bolsa* (ambas en Teatro del Anglo, 2017 y 2018). También obtuvo menciones en el Concurso Juan Carlos Onetti, 2015 y 2016, Narrativa Infantil, Obra Inédita, por *Supertía* (Fin de Siglo, 2019) y *Yaveriguaré* (en proceso de edición), y el segundo premio en el Concurso Bonaventuriano de Poesía (Colombia, 2016) por *Reversos* (edición digital colectiva).

En la sala de un liceo, atiborrados de papeles, los profesores esperan con temor la llegada de Ella. Un coro de polillas y la polilla reina disertarán sobre el conflicto generado, deben tomar las debidas precauciones cuando surge la amenaza de fumigación en el edificio. Paralelamente a la situación vivida por los profesores y el único alumno, *Timbre Cronida* (que barre y hace sonar el timbre con alaridos) y Jorge Luis (Borges) conversan amistosamente sobre la vida, el tiempo y la identidad.

Sandra Escames: sandra-escames@hotmail.com

DRAMATURGY FIRST PRIZE

Sandra Escames (Montevideo, 1966) is a literature teacher and holds a master's degree in Latin American Literature. She obtained a mention in the Annual Literature Awards of the Ministry of Education and Culture (1999) for *Un aplauso para Meche*, as well as the Florencio for the best national author's text in Children's and Youth Theater for *El Yaguarón de la bolsa* (both at Teatro del Anglo, 2017 and 2018). She also won mentions in the Juan Carlos Onetti Contest, 2015 and 2016, Children's Narrative, Unpublished Work, for *Supertía* (Fin de Siglo, 2019) and *Yaveriguaré* (in the editing process), and second prize in the Bonaventuriano Poetry Contest (Colombia, 2016) for *Reversos* (collective digital edition).

In a high school hall crammed with papers, the teachers wait with dread for her arrival. A choir of moths and the queen moth will discuss the conflict generated. They must take the proper precautions when the threat of fumigation arises in the building. At the same time of the situation experienced by the teachers and the only student, *Timbre Cronida* (who sweeps and rings the bell with shrieks) and Jorge Luis (Borges) have a friendly conversation about life, time, and identity.

Sandra Escames: sandra-escames@hotmail.com

La copia perfecta

The Perfect Copy

-

Juan Luis Granato

**DRAMATURGIA
SEGUNDO PREMIO**

Juan Luis Granato (Montevideo, 1982) es actor, productor y gestor cultural. Su carrera artística se desarrolla en las artes escénicas: actúa y produce proyectos teatrales, y gestiona dos teatros emblemáticos de Montevideo, el Teatro del Notariado y el Teatro del Anglo. Su vinculación con la dramaturgia es la de un actor al que le gusta escribir, en lugar de considerarse dramaturgo. Si bien tiene varias obras teatrales escritas, *La copia perfecta* es la primera que ve la luz y que participa de un concurso oficial.

¿Qué estamos dispuestos a hacer por la amistad? Tres amigos de la infancia se reúnen todos los meses en el *atelier* de uno de ellos para pasar un buen rato juntos. La rutina de los encuentros se ve trastocada cuando uno de ellos les revela que padece una enfermedad terminal. Con la esperanza de financiar una operación en el exterior, los dos amigos harán lo inimaginable para conseguir el dinero. Una historia simple, tierna, graciosa y emotiva que no dejará indiferente al espectador.

Juan Luis Granato: juanluisgranato@gmail.com

**DRAMATURGY
SECOND PRIZE**

Juan Luis Granato (Montevideo, 1982) is an actor, producer, and cultural manager. His artistic career is developed in the performing arts: he acts and produces theater projects and manages two emblematic theaters in Montevideo, the *Teatro del Notariado* and the *Teatro del Anglo*. His relationship with playwriting is that of an actor who likes to write rather than consider himself a playwright. Although he has written several plays, *The Perfect Copy* is the first to see the light of day and participate in an official contest.

What are we willing to do for friendship? Three childhood friends meet every month in the *atelier* of one of them to have a good time together. Their routine is disrupted when one of them reveals that he is terminally ill. Hoping to finance an operation abroad, the two friends will do the unimaginable to get the money. A simple, tender, funny, and emotional story that will not leave the viewer indifferent.

Juan Luis Granato: juanluisgranato@gmail.com

***La sombra.
La última noche de Ansina***

***The shadow.
The last night of Ansina***

-

Jorge Chagas

**DRAMATURGIA
TERCER PREMIO**

Jorge Chagas (Montevideo, 1957) fue ganador de cinco Premios Nacionales de Literatura del Ministerio de Educación y Cultura y del Premio Morosoli de Plata en Narrativa de la Fundación Lolita Rubial. Ha publicado con Fin de Siglo *El sable roto*. *La novela del coronel Lorenzo Latorre* (segundo premio Nacional de Literatura 2015); *La diosa y la noche*. *La novela de Rosa Luna* (llevada al teatro por Chagas y Jorge Heller en 2019) y *El Pardejón*. *La novela de Fructuoso Rivera* (tercer premio Nacional de Literatura 2021).

A diez años de la muerte de José Artigas, su inseparable compañero, Joaquín Lencinas Ansina, está solo en un rancho en medio de la selva paraguaya. Es medianoche y alguien golpea su puerta. Mientras duda entre abrir o no, rememora su vida.

Editorial Fin de Siglo
Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy

**DRAMATURGY
THIRD PRIZE**

Jorge Chagas (Montevideo, 1957) won five National Literature Awards from the Ministry of Education and Culture and the Silver Morosoli Award in Narrative from the Lolita Rubial Foundation. He published *El sable roto*. *La novela del coronel Lorenzo Latorre* (second National Literature Award 2015), *La diosa y la noche*. *La novela de Rosa Luna* (brought to the theater by Chagas and Jorge Heller in 2019) and *The "Pardejón."* *The Novel of Fructuoso Rivera* (third National Literature Award 2021) with Editorial Fin de Siglo.

Ten years after the death of José Artigas, his inseparable companion, Joaquín Lencinas Ansina, is alone in a ranch in the middle of the Paraguayan jungle. It is midnight, and someone knocks on his door. While he hesitates whether to open the door or not, he recalls his life.

Editorial Fin de Siglo
Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy

Otros exilios

Other Exiles

-

Mathías Iguiniz

ENSAYOS LITERARIOS PREMIO ÚNICO

Mathías Iguiniz (Canelones, Uruguay, 1988) es profesor de Literatura (Instituto de Profesores Artigas), crítico literario y ensayista. Ha participado en distintos eventos y jornadas académicas. Algunos de sus textos han sido publicados en suplementos culturales, revistas literarias, periódicos y sitios de Internet. En 2018, su trabajo *Presencias. Cuerpos, máquinas, escritura en la narrativa del cruce de milenios: Hamed, Espinosa, Levrero* fue ganador del Premio Nacional de Literatura otorgado por el Ministerio de Educación y Cultura en la categoría Ensayo Inédito. En 2021, obtuvo la misma distinción por *Otros exilios*. Actualmente está finalizando la Maestría en Literatura Latinoamericana en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, y es colaborador del semanario *Brecha*.

Otros exilios aborda las figuraciones de la identidad en la novelística uruguaya de los años noventa, es un ensayo sobre las escrituras de Felipe Polleri y Ercole Lissardi a partir de lo que da en llamar «exilios del sí mismo». La ficción hace de la identidad un campo de lucha o un laberinto interior que se desbarata en violentas desarticulaciones: cuerpos anómalos, devenires animales, yoes en colisión e intimidades partidas. Sin diques que puedan contener esta propagación –la familia expulsa o asfixia, el amor mata o envenena, la economía margina, la ideología agoniza o enloquece–, los locos y erotómanos de las novelas pierden sus parámetros de «lo real» en itinerarios de fuga constantes. En esta expulsión sin tregua de sí mismos las representaciones fantasmáticas devienen reales. No se trata de un estudio comparado, sino de acercar operaciones escriturales complejas que se interrogan en los pliegues mismos de la identidad y de su entorno; formas ficcionales que tienden a desestructurar géneros y trazar las imposibilidades del yo como un ente cerrado.

Mathías Iguiniz: iguinizmathias@gmail.com

LITERARY ESSAYS SINGLE PRIZE

Mathías Iguiniz (Canelones, Uruguay, 1988) is a literature professor (Artigas Teachers Institute), literary critic and essayist. He has participated in different events and academic conferences. His texts have been published in cultural supplements, literary magazines, newspapers, and Internet sites. In 2018, his work *Presencias. Cuerpos, máquinas, escritura en la narrativa del cruce de milenios: Hamed, Espinosa, Levrero* won the National Literature Award granted by the Ministry of Education and Culture in the category Unpublished Essay. In 2021, he obtained the same distinction for *Other Exiles*. He is currently completing a master's degree in Latin American Literature at the School of Humanities and Educational Sciences and is a contributor to the weekly *Brecha*.

Other Exiles deals with the figurations of identity in Uruguayan novels of the nineties. It is an essay on the writings of Felipe Polleri and Ercole Lissardi based on what he calls “exiles of the self.” Fiction turns identity into a field of struggle or an inner labyrinth that breaks down in violent disarticulations: anomalous bodies, animal transformations, colliding selves, and split intimacies. With no barriers to contain this propagation - the family expels or suffocates, love kills or poisons, the economy marginalizes, ideology agonizes or maddens - the mad and eroto-maniacs of the novels lose their parameters of “the real” in constant itineraries of escape. In this relentless expulsion of themselves, phantasmatic representations become real. This is not a comparative study but an approach to complex scriptural operations that interrogate the very folds of identity and its environment; fictional forms tend to deconstruct genres and trace the impossibilities of the self as a closed entity.

Mathías Iguiniz: iguinizmathias@gmail.com

**Elogio del discurso.
Querer decir, decir
y efectos del decir**

**In Praise of Speech.
Wanting to Say, Saying
and the Effects of Saying**

-

Santiago Ismael Cardozo

ENSAYOS DE LINGÜÍSTICA PREMIO ÚNICO

Santiago Cardozo (Montevideo, 1982) es profesor de Idioma Español (Instituto de Profesores Artigas [IPA]); magíster en Lenguaje, Cultura y Sociedad y doctor en Lingüística por la Universidad de la República; Profesor de Teoría Gramatical en el IPA y de Español, Lingüística y Análisis del Discurso en la Universidad de la República (Udelar). Es autor de los libros *El colimador fallido. Lenguaje y política* (Montevideo, Azafrán, 2021) y *La necesidad del significante. Una crítica de la razón referencial* (Montevideo, Udelar, 2021).

En el libro se discute qué implica el acontecimiento de decir, cómo se relacionan las condiciones enunciativas de este acontecimiento con las intenciones del hablante y los efectos de sentido que produce lo proferido. Específicamente, se reflexiona sobre la ilusión de la comunicación, sobre la relación siempre tensa entre la lengua y el mundo, sobre el modo en que el deseo y el inconsciente participan en el enunciado y sobre la forma en que la literatura hace política en tanto literatura.

Santiago Cardozo González: si.cardozo21@gmail.com

ESSAYS ON LINGUISTICS SINGLE PRIZE

Santiago Cardozo (Montevideo, 1982) is a Spanish teacher (Artigas Teachers Institute [IPA]), holds a master's degree in Language, Culture and Society and PhD in Linguistics from the University of the Republic. He is also Professor of Grammatical Theory at the IPA and of Spanish, Linguistics and Discourse Analysis at the University of the Republic [Udelar]. He is the author of the books *El colimador fallido. Lenguaje y política* (Montevideo, Azafrán, 2021) and *La necesidad del significante. Una crítica de la razón referencial* (Montevideo, Udelar, 2021).

The book discusses what the event of saying implies, how the enunciative conditions of this event are related to the speaker's intentions, and the effects of meaning produced by what is uttered. It reflects on the illusion of communication, the always tense relationship between language and the world, how desire and the unconscious participate in the utterance, and how literature makes politics as literature.

Santiago Cardozo González: si.cardozo21@gmail.com

**Bufones en la escritura
escénica rioplatense**

**Jesters in Stage Writing of
the River Plate**

-

Gastón Borges

ENSAYOS DE ARTE Y MÚSICA PREMIO ÚNICO

Gastón Borges (Montevideo, 1978) es actor, director y dramaturgo. Ha estrenado varias de sus obras: *Mugre, La cantante, El coloquio de los perros, ¿Qué sabrán sobre la muerte las palomas?*, y se han publicado otras por escrito: *Amazonia y El coloquio de los perros*. Se licenció en Letras por la Udelar y es magíster en Teoría e Historia del Teatro. Ha publicado algunos artículos académicos relacionados con el tema del libro, y desarrolla una investigación de recuperación poética de la obra de Francisco Acuña de Figueroa.

La investigación reconoce los rasgos sobresalientes de la poética del teatro de bufones, tal como fue planteada por Jacques Lecoq. Ello se contrasta con el universo del arte grotesco para contextualizarlo en diálogo con otras formas similares. Ese aparato conceptual e imaginario se pone en relación con dos tradiciones escénicas rioplatenses: el grotesco criollo y la murga montevideana. Así se llega a *El fabricante de fantasmas* de Roberto Arlt y *Amoral carnaval* de la murga La Gran Siete.

Gastón Borges: ed.gaston.borges@gmail.com

ESSAYS ON ART AND MUSIC SINGLE PRIZE

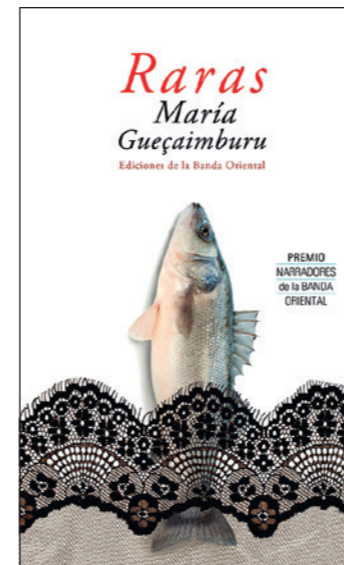
Gastón Borges (Montevideo, 1978) is an actor, director, and playwright. He has premiered several of his plays: *Mugre, La cantante, El coloquio de los perros, ¿Qué sabrán sobre la muerte las palomas*, and has published others in writing: *Amazonia and El coloquio de los perros*. He has a degree in Literature from Udelar and a master's degree in Theory and History of Theater. He has published academic articles related to the book's theme and is developing research on the poetic recovery of the work of Francisco Acuña de Figueroa.

The research recognizes the salient features of the poetics of the theater of jesters, as proposed by Jacques Lecoq. This is contrasted with the universe of grotesque art to contextualize it in dialogue with other similar forms. This conceptual and imaginary apparatus is related to two River Plate scenic traditions: the Creole grotesque and the *murga* from Montevideo. Thus, we arrive at *El fabricante de fantasmas* by Roberto Arlt and *Amoral carnaval* by the *murga* La Gran Siete.

Gastón Borges: ed.gaston.borges@gmail.com

Premio Ópera Prima 2019

Best Debut Award 2019



Raras / Rare
María Gueçaimburu
Editorial / Publisher: Banda Oriental, 2019
13 x 21,5 cm
Cantidad de páginas / Pages: 144
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 9789974111547

NARRATIVA PREMIO ÚNICO

María Gueçaimburu (Montevideo, 1958) es ingeniera civil y escritora. En 2019 publicó su primer libro de relatos, *Raras*, con el que obtuvo el Premio Narradores de la Banda Oriental 2018 y el Premio Ópera Prima 2019, otorgado por el Ministerio de Educación y Cultura.

Raras es un libro raro y en eso reside buena parte de su atractivo. En primer lugar, porque está fragmentado en tres partes y solo en la primera es evidente esa condición, con mujeres de cualidades fantásticas insertas en mundos normales. En la segunda y la tercera aparecen la memoria de la infancia y los relatos introspectivos, con las rarezas propias de una mirada original. El otro evidente atractivo de *Raras* es la fuerza de la imaginación que se despliega en lenguaje preciso y sutil.

Banda Oriental
Alcides Abella: info@bandaoriental.com.uy

NARRATIVE SINGLE PRIZE

María Gueçaimburu (Montevideo, 1958) is a civil engineer and writer. In 2019 she published her first book of short stories, *Raras*, with which she won the *Narradores de la Banda Oriental 2018 Award* and the *Best Debut 2019 Award* of the Ministry of Education and Culture.

Rare is a rare book, and therein lies much of its appeal. In the first place, because it is fragmented in three parts and only in the first is that condition evident, where there are women of fantastic qualities inserted in normal worlds. In the second and third parts, childhood memory and introspective stories appear, with the oddities of an original look. The other evident attraction of *Rare* is the strength of the imagination that unfolds in precise and subtle language.

Banda Oriental
Alcides Abella: info@bandaoriental.com.uy



Los restos del naufragio
The Remains of the Wreck
Francisco Álvarez Francese
Editorial / Publisher: Pez en el Hielo, 2019
11 x 17 cm
Cantidad de páginas / Pages: 108
Formato / Format: Papel / Paper
ISBN: 9789974838574

POESÍA PREMIO ÚNICO

Francisco Álvarez Francese (Montevideo, 1992) es licenciado en Letras por la Universidad de la República, magíster en Filosofía por la Universidad de París VIII y doctorando de Estudios Hispánicos en la misma institución. Es coeditor –junto con Roberto Echavarrén– de una antología de Federico García Lorca (2019) y autor del libro de poemas *Los restos del naufragio* (2019) y del ensayo literario *La noche americana* (2020). Además, colabora en la sección cultural del periódico *La Diaria*, entre otros medios.

Los restos del naufragio es un proyecto que comenzó para la revista online *Sotobosque*. Se trata de una muestra de poesía uruguaya comentada y consta de pequeñas glosas poéticas que acompañan uno o varios poemas, cada vez de un autor distinto, y que ilustran fotografías de Gastón Haro. En estas páginas se puede entender una parte fundamental de los últimos siglos de nuestra literatura nacional.

Francisco Álvarez: alvezfrances@gmail.com

POETRY SINGLE PRIZE

Francisco Álvarez Francese (Montevideo, 1992) holds a degree in Literature from the University of the Republic, a master's degree in Philosophy from the University of Paris VIII and is a doctoral candidate in Hispanic Studies at the same institution. He is co-editor –together with Roberto Echavarrén– of an anthology of Federico García Lorca (2019) and author of the book of poems *The Remains of the Wreck* (2019) and the literary essay *La noche americana* (2020). He also contributes to the cultural section of the newspaper *La Diaria*, among other media.

The Remains of the Wreck is a project he started for the online magazine *Sotobosque*. It is a sample of Uruguayan poetry with commentary and consists of small poetic glosses that accompany one or more poems, each time by a different author, and illustrated with photographs by Gastón Haro. In these pages, you can understand a fundamental part of our national literature's last centuries.

Francisco Álvarez: alvezfrances@gmail.com



Una forma de hacer tiempo /
A Way of Wasting Time
Camila Diamant

DRAMATURGIA PREMIO ÚNICO

Camila Diamant (Montevideo, 1992) es escritora, psicóloga y actriz de teatro y cine. Ha ganado el Premio Ópera Prima, categoría Dramaturgia de los Premios Nacionales de Literatura y el segundo Premio Nacional de Literatura, categoría Dramaturgia Inédita. También fue galardonada con una mención en el Concurso Literario Juan Carlos Onetti y el premio de Teatro en Movida Joven. Su obra *Del otro lado del mundo*, en coautoría con Emanuel Sobré, ganó el fondo de coproducción del Instituto Nacional de Artes Escénicas y el Instituto Nacional del Cine y el Audiovisual Uruguayo para ser llevada al cine.

Una forma de hacer tiempo es la historia de la extraña relación entre Sara y Alejo mientras buscan formas de estar en el mundo. Es una obra sobre la potencia del encuentro. Explora las ficciones sobre las que construimos nuestra identidad, cómo nos presentamos ante el otro y cómo nos autopercebimos.

Camila Diamant: camiladiamant92@gmail.com

DRAMATURGY SINGLE PRIZE

Camila Diamant (Montevideo, 1992) is a writer, psychologist, and theater and film actress. She has won the Best Debut Award, Dramaturgy category of the National Literature Awards, and the second National Literature Award in the Unpublished Dramaturgy category. She also received a mention in the Juan Carlos Onetti Literary Contest and the *Movida Joven* Theater Award. Her play *Del otro lado del mundo*, co-authored with Emanuel Sobré, won the co-production fund of the National Institute of Performing Arts and the National Institute of Film and Audiovisual Arts of Uruguay to be made into a film.

A Way of Wasting Time is the story of the strange relationship between Sara and Alejo as they search for ways to be in the world. It is a work about the power of the encounter. It explores the fiction on which we build our identity, how we present ourselves to others and how we perceive ourselves.

Camila Diamant: camiladiamant92@gmail.com

Premio Ópera Prima 2020

Best Debut Award 2020



*La ropa que el viento sacudía /
The Clothes that the Wind Shook*

Gloria Algorta

Editorial / Publisher: Editáonline, 2020

15 × 21 cm

Cantidad de páginas / Pages: 290

Formato / Format: Papel / Paper

ISBN: 9789915932804

NARRATIVA PREMIO ÚNICO

Gloria Algorta (Montevideo, 1955) vivió su niñez y adolescencia entre Uruguay, Chile y Argentina. A los 21 años se radicó en Barcelona para un exilio de casi 10 años. Hasta 2020 solo había publicado cuentos en revistas o libros colectivos, dentro y fuera del país. Obtuvo premios y menciones en los siguientes concursos: Premio Nacional de Literatura; Ópera Prima (2021); Editáonline (2020); Horacio Quiroga (2014); Cooperativa Bancaria (2013); Juan Carlos Onetti, de la Intendencia de Montevideo (2012); Andar de Mujeres, de Schering Uruguay (2004); Ana M. Matute, de Ediciones Trilce (2003).

Un viaje por los laberintos de la memoria es el denominador común de estos textos que indagan en las experiencias íntimas de los personajes y las transformaciones de las últimas décadas. Las historias ocurren en Montevideo, Buenos Aires y Barcelona, con los avatares de una generación que quiso cambiar el mundo. En la *nouvelle*, la agonía de una amiga y un álbum de fotos llevan a Irene al pasado, con una mirada que reconstruye una época fermental. La obra se sostiene con personajes bien trazados.

Editáonline

Emilio Pena: info@editaonline.com.uy

NARRATIVE SINGLE PRIZE

Gloria Algorta (Montevideo, 1955) lived her childhood and adolescence in Uruguay, Chile, and Argentina. At 21, she settled in Barcelona for an exile of almost ten years. Until 2020 she had only published short stories in magazines or collective books, inside and outside the country. She won awards and mentions in the following contests: National Literature Award; Best Debut (2021); Editáonline (2020); Horacio Quiroga (2014); Cooperative Baking Association (2013); Juan Carlos Onetti, from the Municipality of Montevideo (2012); Andar de Mujeres, from Schering Uruguay (2004); Ana M. Matute, from Ediciones Trilce (2003).

A journey through the labyrinths of memory is the common denominator of these texts that delve into the intimate experiences of the characters and the transformations of the last decades. The stories take place in Montevideo, Buenos Aires, and Barcelona, with the vicissitudes of a generation that wanted to change the world. In the *nouvelle*, the agony of a friend and a photo album takes Irene to the past with a look that reconstructs a fermenting era. Well-drawn characters sustain the work.

Editáonline

Emilio Pena: info@editaonline.com.uy



POESÍA PREMIO ÚNICO

Dora Nusspaumer Ponte (Colonia, 1968) es profesora de Literatura egresada del Instituto Profesores Artigas. Actualmente reside en Buenos Aires donde se ha especializado en la enseñanza de español para extranjeros en la Universidad de Buenos Aires. Realizó ponencias sobre la obra de Alejandra Pizarnik, Marosa Di Giorgio y Cristina Peri Rossi. *Yunque* es su primera obra editada de poesía, por la que obtuvo el Premio Ópera Prima 2020 del Ministerio de Educación y Cultura.

Yunque nos regresa y acerca a la era de hierro en el presente herrumbroso de esta nuestra era. No existe aquí, esotéricamente, ninguna alquimia del verbo, se trata de una metalurgia de las palabras. ¿Cuál es el temple del instrumento cuando las palabras edifican nuestro ser? ¿Cuál es el yunque verbal que nos forja y afloja como seres vivamente poéticos? Estas y otras semejantes quizás sean las interrogantes a las que se anima este libro, que nos invita a ensayar las más diversas exégesis.

Hurí Arte y Edición
Leonardo Lesci:
huriarteyedicion@gmail.com;
leonardolesci@gmail.com

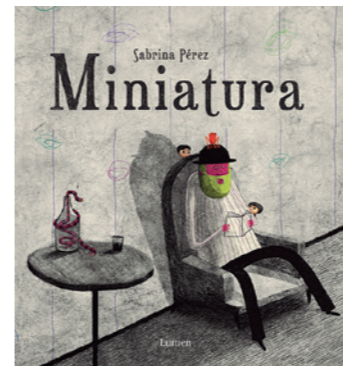
Yunque / Anvil
Dora Nusspaumer
Editorial / Publisher: Hurí Arte y Edición, 2020
20 × 14 cm
Cantidad de páginas / pages: 85
Formato / Format: Papel / Paper
Tapa blanda / Paperback
ISBN: 9789974948068

POETRY SINGLE PRIZE

Dora Nusspaumer Ponte (Colonia, 1968) is a literature teacher graduated from the Artigas Teachers Institute. She currently lives in Buenos Aires, where she has specialized in teaching Spanish as a foreign language at the University of Buenos Aires. She has lectured on the work of Alejandra Pizarnik, Marosa Di Giorgio and Cristina Peri Rossi. *Anvil* is her first published work of poetry, for which she won the Best Debut 2020 Award from the Ministry of Education and Culture.

Anvil takes us back and brings us closer to the iron age in the rusty present of our era. There is no esoteric alchemy of the verb here. It is metallurgy of words. What is the temper of the instrument when words build our being? What is the verbal anvil that forges and loosens us as vividly poetic beings? These and other similar questions are perhaps the ones this book encourages, inviting us to try out the most various exegeses.

Hurí Arte y Edición
Leonardo Lesci:
huriarteyedicion@gmail.com;
leonardolesci@gmail.com



LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL PREMIO ÚNICO

Sabrina Pérez (Montevideo, 1983) trabaja como ilustradora para proyectos audiovisuales y editoriales, además es profesora de dibujo. En 2017 ganó el tercer premio en el IV Premio Nacional de Ilustración de Literatura Infantil del Ministerio de Educación y Cultura. En 2019, su obra *Miniatura* fue seleccionada para integrar el catálogo y la muestra oficial de ilustradores de la Feria Internacional del Libro Infantil de Bolonia y como finalista del concurso Golden Pinwheel en la Feria Internacional del Libro Infantil de China Shangai.

Los protagonistas, dos humanos miniatura, se sienten extraños. De repente deciden salir del lugar en el cual vivieron por mucho tiempo y, de una forma despreocupada, comienzan una aventura de crecimiento tan particular que es casi imposible definirla con palabras.

Miniatura / Miniature
Sabrina Pérez
Editorial / Publisher: Lumen Infantil de Penguin
Random House Grupo Editorial, 2020
20,5 × 20,5 cm
Cantidad de páginas / Pages: 48
Formato / Format: Papel / Paper
Tapa dura / Hardcover
ISBN: 9789974903302

Penguin Random House Grupo Editorial
Julian Ubiria: julian.ubiria@penguinrandomhouse.com

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT SINGLE PRIZE

Sabrina Pérez (Montevideo, 1983) works as an illustrator for audiovisual and editorial projects and is a drawing teacher. In 2017 she won Third Prize in the 4th National Illustration Award for Children's Literature of the Ministry of Education and Culture. In 2019, her work *Miniatura* was selected to be a part of the catalog and the official illustrators' exhibition of the Bologna International Children's Book Fair and was a finalist in the Golden Pinwheel contest at the China International Children's Book Fair (Shanghai).

The protagonists, two miniature humans, feel strange. They suddenly decide to leave the place where they have lived for a long time and, in a carefree way, they begin an adventure of growth so particular that it is almost impossible to define it with words.

Penguin Random House Grupo Editorial
Julian Ubiria: julian.ubiria@penguinrandomhouse.com

Premio de Ensayo sobre Investigación y Difusión Científica

Essay on Scientific Research and Dissemination Award



La presencia invisible / The Invisible Presence

Ivonne Spinelli

Coautoras/ Coauthors: Leticia Bianco, Myriam
Calero Ginares, Virginia Campos, Magdalena
García, Mariel Mazur, Silvana Plottier, María Laura
Saettone Montero y Myrna Sánchez.

Editorial / Publisher: Fin de Siglo, 2022

16 × 22 cm

Cantidad de páginas / Pages: 159

Formato / Format: Papel / Paper

ISBN: 9789974909212

OBRA ÉDITA 2020 PREMIO ÚNICO

Ivonne Spinelli Larratea (Montevideo, 1955) es licenciada en Psicología, obtuvo el primer Premio Ministerio de Educación y Cultura 1996, categoría Difusión Científica.

Coautoras: Leticia Bianco (Montevideo, 1982), licenciada en Psicología; Myriam Calero Ginares (Montevideo, 1957), psiquiatra; Virginia Campos (Montevideo, 1984), licenciada en Psicología; Magdalena García Trovero (Montevideo, 1958), psiquiatra de niñas, niños y adolescentes; Mariel Mazur (Montevideo, 1982), licenciada en Psicología; Silvana Plottier (Montevideo, 1980), licenciada en Psicología; María Laura Saettone Montero (Montevideo, 1960), psiquiatra, y Myrna Sánchez (Montevideo, 1958) psiquiatra.

Este libro tiene como objetivo difundir los conocimientos que atañen al campo de la psico-traumatología, tanto a nivel conceptual como en lo que se refiere al tratamiento y prevención de los trastornos derivados del trauma y las consecuencias para la persona. Es por eso por lo que se puede inscribir en la categoría de divulgación científica y tiene como tal un doble destinatario: aquellas personas formadas en el campo de la psicología y aquellas que no, pero que sienten que su vida no es todo lo plena y saludable que desearían y no siempre relacionan lo que les perturba actualmente con situaciones vividas en el pasado.

Editorial Fin de Siglo

Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy

PUBLISHED WORKS 2020 SINGLE PRIZE

Ivonne Spinelli Larratea (Montevideo, 1955) has a degree in Psychology and was awarded the first prize in the category of Scientific Dissemination by the Ministry of Education and Culture in 1996.

Co-authors: Leticia Bianco (Montevideo, 1982), holds a degree in Psychology; Myriam Calero Gínes (Montevideo, 1957), is a psychiatrist; Virginia Campos (Montevideo, 1984), holds a degree in Psychology; Magdalena García Trovero (Montevideo, 1958), is a child and adolescent psychiatrist; Mariel Mazur (Montevideo, 1982), holds a degree in Psychology; Silvana Plottier (Montevideo, 1980), holds a degree in Psychology; María Laura Saettone Montero (Montevideo, 1960), is a psychiatrist; and Myrna Sánchez (Montevideo, 1958), is a psychiatrist.

This book aims to disseminate knowledge concerning psycho-traumatology, both at a conceptual level and in terms of treatment and prevention of disorders derived from trauma and the consequences for the individual. That is why it can be considered for the category of scientific dissemination and has as a double target: those trained in the field of psychology and those who are not but who feel that their life is not as full and healthy as they would like and do not always relate what disturbs them at present with situations experienced in the past.

Editorial Fin de Siglo
Estefanía Canalda: administracion@findesiglo.com.uy



*La ciencia no es asunto de dioses /
Science is Not a Matter of Gods*
Álvaro Calafat
(obra editada en 2022 / published in 2022)
Editorial / Publisher: Las Nueve Musas Ediciones,
2022
15,24 × 22,86 cm
Cantidad de páginas / Pages: 186
Formato / Format: Papel / Paper - Ebook
ISBN: 9798410917438

OBRA INÉDITA PREMIO ÚNICO

Alvaro Calafat (Montevideo, 1963) es licenciado en Química de la Universidad Simón Bolívar (Venezuela, 1987); doctor en Química del Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas (1993), profesor titular jubilado de la Universidad del Táchira (Venezuela). Su trabajo de investigación ha merecido más de seiscientas citas en revistas especializadas. Es autor de relatos publicados en revistas y en antologías nacidas de concursos literarios: *En bandeja de plata* (2004), *Counterpunch* (2014), *El idolo de sagitario* (2014), *Ese otro Daniel* (2021).

En contextos que van desde las primeras civilizaciones hasta nuestros días, los 48 relatos de la obra brindan una mirada a la condición humana bajo el influjo de la búsqueda de conocimiento, haciendo énfasis en el modo como los personajes actúan ante un orden establecido y sus derivados: la religión, la guerra, los usos que el poder da a la corrupción, a la exclusión y a la intolerancia, alrededor de los cuales los métodos y razonamientos del quehacer científico sirven, si acaso, como decorados.

Las Nueve Musas Ediciones
José Rico: contacto@lasnuevemusasediciones.com

UNPUBLISHED WORKS SINGLE PRIZE

Alvaro Calafat (Montevideo, 1963) holds a degree in Chemistry from the Simón Bolívar University (Venezuela, 1987) and PhD in Chemistry from the Venezuelan Institute for Scientific Research (1993). He retired as a full professor at the Táchira University (Venezuela). His research work had more than six hundred citations in specialized journals. He is the author of stories published in magazines and in anthologies resulting from literary contests: *En bandeja de plata* (2004), *Counterpunch* (2014), *El idolo de sagitario* (2014), and *Ese otro Daniel* (2021).

In contexts ranging from the first civilizations to the present day, the 48 stories of the work offer a look at the human condition under the influence of the search for knowledge, emphasizing the way the characters act in the face of the established order and its derivatives: religion, war, the uses that power gives to corruption, exclusion, and intolerance, around which the methods and reasoning of scientific work serve, if anything, as decorations.

Las Nueve Musas Ediciones
José Rico: contacto@lasnuevemusasediciones.com

Premio a las Letras

1. Premio Nacional de Literatura (édito e inédito)

Narrativa
Poesía
Literatura Infantil y Juvenil
Dramaturgia
Ensayo sobre Historia, Memorias, Testimonios y Biografías
Ensayos sobre Arte y Música
Ensayos Literarios
Ensayos de Lingüística
Ensayos de Ciencias de la Educación
Ensayos de Filosofía
Obras sobre Ciencias Sociales
Obras sobre Ciencias Jurídicas

2. Premio Ópera Prima

Narrativa
Poesía
Literatura Infantil y Juvenil
Dramaturgia

3. Premio Ensayo sobre investigación y difusión científica (édito e inédito)

4. Gran Premio a la Labor intelectual (cada tres años)

Literature Award

1. National Literature Award (Published and Unpublished)

Narrative
Poetry
Children's and Young Adult
Dramaturgy
Essays on History, Memoirs, Testimonies, and Biographies
Essays on Arts and Music
Literary Essays
Essays on Linguistics
Essays on Educational Sciences
Essays on Philosophy
Works about Social Sciences
Works about Legal Sciences

2. Best Debut Award

Narrative
Poetry
Children's and Young Adult
Dramaturgy

3. Essay for Research and Scientific Dissemination Award (Published and Unpublished)

4. Grand Prize for Intellectual Work (every three years)

Jurados Premio a las Letras 2021 / *Literature Awards 2021 Jury*

Narrativa

Narrative
Mercedes Rosende
Hebert Benitez
Hugo Burel

Poesía

Poetry
Sabela de Tezanos
Aldo Mazzucchelli
Ricardo Pallares

Literatura Infantil y Juvenil

Children's and Young Adult Literature
Sebastián Pedrozo
Victoria Herrera
Rosanna Peveroni

Dramaturgia

Dramaturgy
Ana Rosa
Ignacio Gutiérrez
Beatriz Vegh

Ensayos Literarios

Literary Essays
Mariela Chiossoni
Georgina Torello
Rafael Courtoise

Ensayos sobre Historia, Memorias, Testimonios y Biografías

Essays on History, Memoirs, Testimonies and Biographies
Francisco Faig
Pablo Alvira
Daniel Corbo

Ensayos de Filosofía

Essays on Philosophy
Andrea Carriquiry
José Seoane
Oscar Sarlo

Ensayos de Lingüística

Essays on Linguistics
Lisa Block de Behar
Marcelo Taibo
Virginia Bertolotti

Ensayos en Ciencias de la Educación

Essays on Educational Sciences
Javier Lasida
Helena Moldzelewski
Juan Justino Da Rosa

Ensayos en Arte y Música

Essays on Arts and Music
Kristel Latecki
Eduardo Fernández
Gabriel Peluffo

Ensayos en Ciencias Sociales

Essays on Social Sciences
Romeo Pérez Antón
José Rilla
Gerardo Caetano

Ensayos en Ciencias Jurídicas

Essays in Legal Sciences
Leonardo Guzman
Cristina Vázquez
Ricardo Marquisio

Premio Ensayo de Investigación y Difusión Científica

Essay for Research and Scientific Dissemination Award
Silvana Ravia
Ernesto Blanco
Eduardo Mizraji

Programa IDA

Todas las obras de la literatura uruguaya pueden obtener apoyo para ser publicadas en otro idioma diferente al español a través del **Programa IDA**, una iniciativa de la Dirección Nacional de Cultura y Uruguay XXI, que busca promover la exportación de literatura contemporánea apoyando la traducción, promoción y difusión de obras de autoría nacional.

El nombre del programa es en honor a la destacada escritora y traductora Ida Vitale, ganadora del premio Cervantes 2018, máximo galardón de la literatura hispana, y Gran Premio Nacional a la Labor Intelectual en 2021.

Invitamos a participar de esta iniciativa a todas las editoriales extranjeras que tengan derechos de autor adquiridos para publicar una obra uruguaya en el extranjero y estén interesadas en traducirlas a cualquier idioma.

Más información:

www.uruguayxxi.gub.uy/es/programa-ida-2021

Consultas:

institutodeletras.dnc@gub.uy
editorial@uruguayxxi.gub.uy



IDA program

All the Uruguayan literature works can receive support to be published in a language other than Spanish through the IDA Program. It is an initiative of the National Directorate of Culture and Uruguay XXI, which seeks to promote the export of contemporary literature by supporting the translation, promotion, and dissemination of works of national authorship.

The program is named after the outstanding writer and translator Ida Vitale, winner of the 2018 Cervantes Prize, the highest award in Hispanic literature, and the National Grand Prize for Intellectual Work in 2021.

We invite all foreign publishers who have acquired copyrights to publish Uruguayan work abroad and are interested in translating them into any language in order to participate in this initiative.

For more information:

www.uruguayxxi.gub.uy/es/programa-ida-2021

Inquiries:

institutodeletras.dnc@gub.uy
editorial@uruguayxxi.gub.uy





Ministerio
**de Educación
y Cultura**
URUGUAY



Dirección Nacional
de Cultura

INLET

INSTITUTO
NACIONAL
DE LETRAS

**Departamento
de Internacionalización
de la Cultura Uruguaya**

